

中華民國僑務委員會頒發證照台教新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

協商繼續撤軍

尼克遜表示美軍入柬作戰成功
賴爾德希望明年美軍全部離越

留柬美軍萬七人

即將撤退第二批

美艦艇加緊巡邏羅灣海面

[illegible]

軍第九步兵師的第三營，正在由西貢西奔的，的鵝鵲山地區尖端撤入。此等發言人不隱人數，但軍方稱：此軍約一千五百人，有一萬七千餘美軍在埔寨境內。第九步兵係在上星期四進入「胡咀」，與南越軍聯進攻在該區的越共陣地之托庇所。他們的

[illegible]

兩千餘週
彈炸投區
令陳文高謂，離民撤退登
船之秩序良好。

一、美軍炸彈，同時之南越海軍陸戰隊一美人居住地區炸

今日恢復會議

七國拒絕出席太平洋會議

美外長重申反對滬軍援可

並同樣關切柬埔寨。四個代表在上週會談中曾一度擬定會談以抗議美國轟炸北越，又將再度召開。昨日由第三級委員阮民益所率領。

菲律賓馬尼拉十三日電：菲外長羅慕洛今日重申他協助東埔寨的立場，不過他說菲律賓願意派出觀察員至人民知道其他亞洲人民也是與他們利益攸關的。羅氏

在耶加達召開的東埔樂會議時說，外交政策會議——
顧問組織——已清楚地擬出它的方針。

將出席會議。邀請參加這個會議的廿一國中，七國

總代理：達利洋行
各分公司藥行均售

最新出品 衛生最合
最新時代之用品
「斯麗多」
“DORIS”
RAYON TISSUES
新到粉紅及淺綠色
嬌嫩奪目 柔如綢緞
每包 25 片 居旅 不不

白色
彩色
芬香
綠面
紙

救星
一博見效

白髮
助長頭髮
免除頭皮頭垢
回復天然色澤

樂首烏髮水

製國英

腔衛生及清除口氣作用。

請注意
 牙齒開始發軟無力，就是牙患的徵候，每
 即採用「固齒」牙膏，微
 早晚刷牙兩次，可恢復其
 康，抵抗發炎，從而恢復其
 康，經常採用有護齒，保持

IR MEDICAL TOOTH P
ROPHYLLIN AND TYROTHIN

固我齒「牙膏」

內含葉綠素及最新
發明之泰羅非里仙
普通牙膏無與倫比
本港牙醫早已採用

特別介紹法國

馬六甲 庇能 檳城 怡保 芙蓉
吉隆坡 馬六甲 庇能 檳城 怡保 芙蓉

預防傷風，治療風濕
口碑載道
 提防假冒請認金牌商標
 支印有中文「蜜必精」字樣
 延年益壽膏

請服馳名德國金牌
蜜泌精

此級營養素



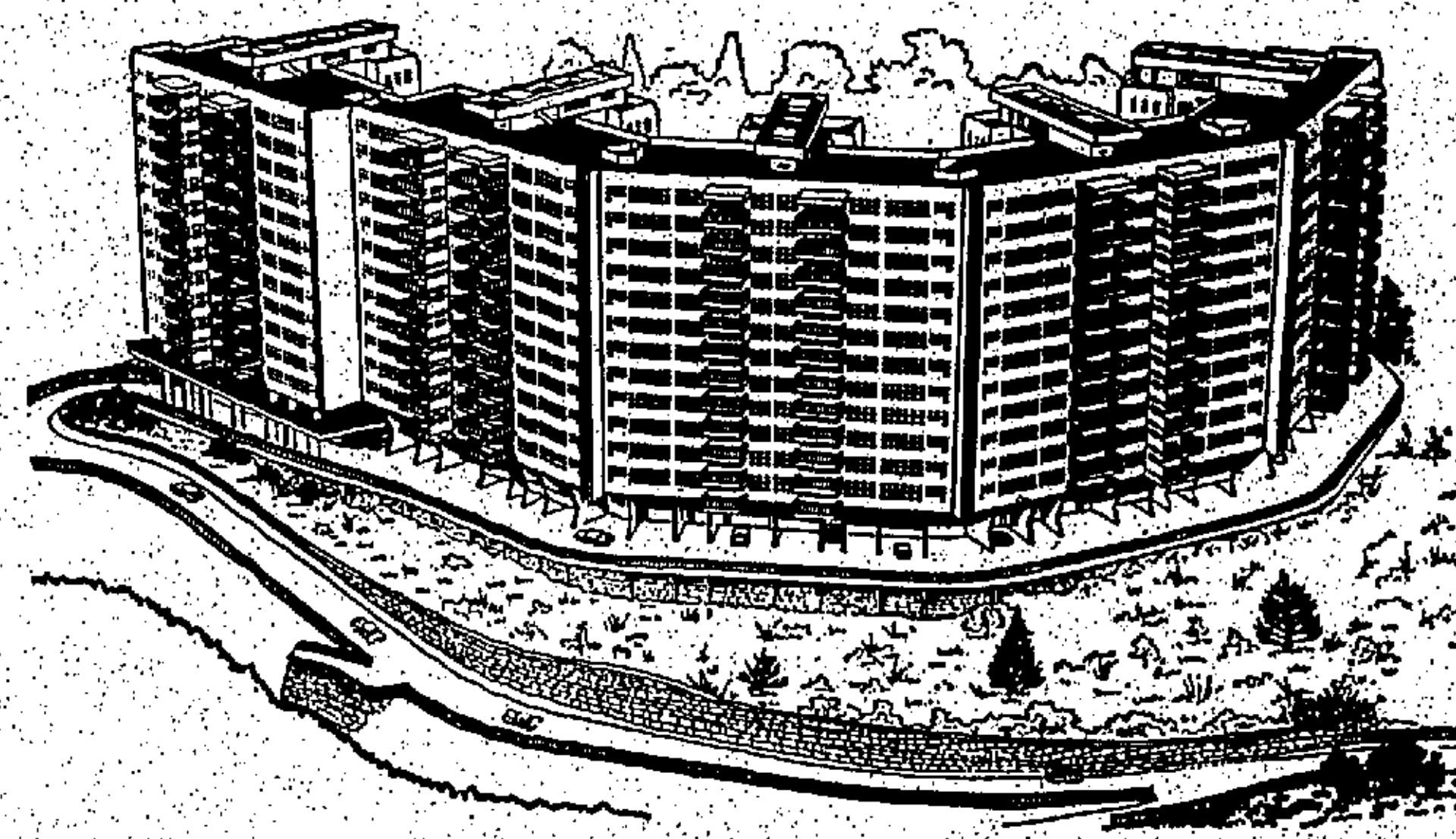
乍寒乍暖
易染傷風感冒
天氣轉變
風濕骨痛討厭

嘉慧園

預售開始

創造最高理想的居住條件

倚山面海，遠眺港灣，本園位於半山區馬己仙峽道風景最幽美的所在，每層實用面積三仟三百呎以上，室內裝備冷暖氣，設有暖水泳池，是香港空前的新穎裝置，每層售價四十萬元起。



馬己仙峽道一至三號

洽購處：
嘉年企業有限公司
地址：中建大廈一六〇二室
電話：H二二五〇七六

立信置業有限公司
嘉年企業有限公司

日美安全條約期滿

日本聲明延長

防衛廳將招募初中畢業生參軍

動用百餘億美元實施建軍計劃

【東京十三日電】日本防衛廳長鈴木貫太郎於十三日宣佈，日美安全條約將於六月三十日屆滿，日本政府決定延長該條約。鈴木在國會宣佈，日美安全條約自一九五一年五月八日締結以來，對日本的安全與繁榮貢獻至鉅。日本政府決定延長該條約，以維持日本的安全與繁榮。同時，防衛廳將招募初中畢業生參軍，以加強國防力量。此外，日本政府還將動用百餘億美元實施建軍計劃，以進一步提高國防水平。

施亞努再談勝利

控制東國大部份

呼軍軍將武器交給游擊隊

【河內十三日電】越南民主共和國政府總理胡志明於十三日發表談話，談及越南戰爭的進展。胡志明表示，越南人民已經取得了勝利，並控制了東國的大部份地區。他呼籲美國軍隊停止在越南的軍事行動，並將武器交給游擊隊。胡志明強調，越南人民將繼續為爭取國家的獨立與自由而奮鬥。

紐約週三股市報導

杜勒斯工業指數

跌破七〇〇大關

【紐約十三日電】紐約股市十三日開盤後，杜勒斯工業指數一度跌破七〇〇大關。市場分析人士指出，股市的波動主要受到國際局勢的影響，特別是日美安全條約延長的消息。儘管股市出現波動，但投資者對美國經濟前景的信心依然堅強。

美限制輸入與香港

多防防止中東局

部戰爭激烈化

【華盛頓十三日電】美國政府宣佈，將限制從香港輸入某些商品，以防止中東局勢進一步惡化。美國國務院表示，這些限制措施是為了保護美國的國家安全，並防止資源流入敵對勢力。此舉引起了國際社會的廣泛關注，特別是在香港方面。

美國股票雖然下跌

不會演成經濟悲劇

美政府有過二九年股市崩潰經驗

【華盛頓十三日電】美國政府官員表示，儘管美國股市近期出現下跌，但這並不會演變成經濟悲劇。官員指出，美國政府擁有豐富的股市崩潰經驗，特別是在一九二九年的大蕭條時期。政府將採取必要措施，以穩定市場並保護投資者利益。

美商務部部長發表

有關組織問題聲明

必須促成國際協議解決問題

【華盛頓十三日電】美國商務部長發表聲明，強調必須通過國際協議解決組織問題。部長表示，美國將致力於促進國際貿易與合作，並尋求與各國達成共識。此舉旨在加強美國與國際社會的聯繫，並推動全球經濟的發展。

越南訓練中心

陳文琳外長設宴款待

將副院長參觀

【河內十三日電】越南民主共和國政府總理胡志明於十三日設宴款待訪問的陳文琳外長。宴會上，雙方就加強兩國友好關係及合作問題進行了深入交流。此外，越南副院長也將參觀訓練中心，以了解當地的訓練情況。

南韓海關拍賣鑽石

七卡半價值鉅額

韓男子自港帶回被扣

【漢城十三日電】南韓國海關拍賣一批鑽石，總價值達七卡半。這批鑽石是由一名韓國男子從香港帶回，並在入境時被海關查獲。拍賣所得將用於支持國家的建設事業。此舉引起了公眾的廣泛關注。

救濟柬埔寨難民

南越政府撥款

南越政府撥款

【西貢十三日電】南越政府宣佈撥款救濟柬埔寨難民。政府表示，將提供必要的物資與資金，以幫助難民渡過難關。此舉體現了南越政府的人道主義精神，並得到了國際社會的支持。

留美的知名中國人

電腦計算機製造家王安

首次會見王安

【華盛頓十三日電】美國政府官員與留美的知名中國人電腦計算機製造家王安進行了首次會見。會談中，雙方就加強中美科技合作及人才交流問題交換了意見。王安表示，他將繼續致力於推動中國科技事業的發展。

在日產業界

引起巨大風波

對肥料運輸大陸打擊甚大

【東京十三日電】日本產業界因肥料運輸問題引起巨大風波。據悉，日本政府對肥料運輸至大陸的政策進行了調整，這引起了產業界的不滿。產業界認為，此舉將對其業務造成重大打擊，並呼籲政府重新考慮政策。

黃花對樓宇租價意見

新界五百萬畝農地

新界五百萬畝農地

今日新聞摘要

黃花對樓宇租價意見：新界五百萬畝農地... (Text continues with news summary)

留美的知名中國人

電腦計算機製造家王安... (Text continues with news summary)

在日產業界

引起巨大風波... (Text continues with news summary)

黃花對樓宇租價意見

新界五百萬畝農地... (Text continues with news summary)

今日新聞摘要

黃花對樓宇租價意見：新界五百萬畝農地... (Text continues with news summary)

留美的知名中國人

電腦計算機製造家王安... (Text continues with news summary)

在日產業界

引起巨大風波... (Text continues with news summary)

黃花對樓宇租價意見

新界五百萬畝農地... (Text continues with news summary)

指安理會議決欠公平 以拒撤出黎境

以軍繼續掃蕩黎境阿游擊隊基地 兩軍交火正熾以軍無撤退跡象

【本報訊】安理會於昨（十四）日通過一項決議，指責以色列在黎巴嫩境內之軍事行動，並要求以色列撤出其軍隊。然而，以色列方面對此決議表示強烈不滿，認為該決議欠公平，並拒絕撤出黎境。

以色列國防部長戈倫在國會表示，以色列在黎巴嫩的軍事行動是為了打擊阿拉伯游擊隊，並保護以色列的安全。他強調，以色列將繼續在黎境內進行軍事行動，直到阿拉伯游擊隊被徹底消滅為止。

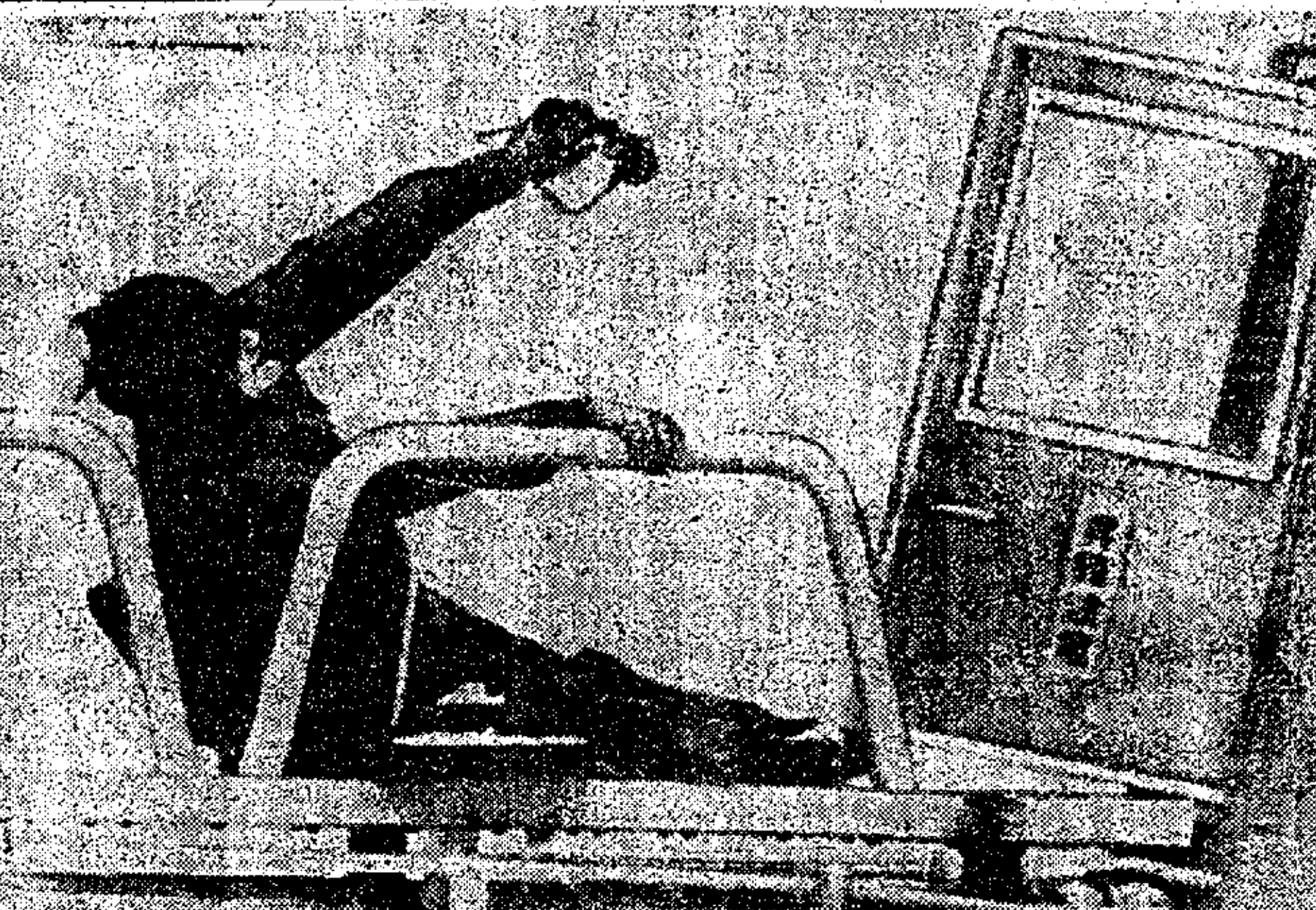
戈倫還表示，以色列在黎境內的軍事行動是合法的，並符合國際法。他指責阿拉伯游擊隊在黎境內進行的恐怖活動，並表示以色列將採取一切必要措施，以保護以色列的安全。

埃機配合地面部隊 對運河以陣地發動三叉攻擊

突擊隊在黎東南段以五輛坦克 遠離太平洋洋區

【本報訊】埃及軍隊在黎巴嫩境內進行的軍事行動，已進入第三階段。埃及飛機配合地面部隊，對運河以陣地發動了三叉攻擊。突擊隊在黎東南段以五輛坦克，遠離太平洋洋區。

埃及軍隊在黎境內的軍事行動，是為了打擊阿拉伯游擊隊，並保護埃及的安全。埃及軍隊在黎境內的軍事行動，已進入第三階段。埃及飛機配合地面部隊，對運河以陣地發動了三叉攻擊。突擊隊在黎東南段以五輛坦克，遠離太平洋洋區。



劫渡輪日青年被擊斃
五月十二日，日本青年在劫渡輪時被擊斃。照片顯示了該青年的遺體，並附有相關的說明文字。



賴爾德促美參院 通過擴大防禦性 反彈道飛彈系統

加州州長告報界 政府應該透視 學生動亂背景

【本報訊】賴爾德參議員昨日在參議院發表講話，促請參院通過擴大防禦性反彈道飛彈系統。他認為，美國需要加強其防禦能力，以應對日益威脅的彈道飛彈。

賴爾德還表示，加州州長在報告中提到了學生動亂的背景，並呼籲政府採取措施，以解決學生動亂問題。他認為，政府應該透視學生動亂的背景，並採取措施，以解決學生動亂問題。

東京股票暴跌 受海外投資拋售影響

昨跌至本年最低點成交九萬股

【本報訊】東京股市昨日出現劇烈震盪，股票價格大幅下跌。受海外投資拋售影響，東京股市昨日跌至本年最低點，成交九萬股。

東京股市昨日出現劇烈震盪，股票價格大幅下跌。受海外投資拋售影響，東京股市昨日跌至本年最低點，成交九萬股。

三子母被拒絕育 控醫院賠廿五萬

婦人控醫院 不讓墮胎 婦人墮胎 婦人墮胎

【本報訊】一名婦人因被醫院拒絕墮胎手術，向法院提起訴訟，要求醫院賠償二十五萬。法院最終判決醫院敗訴，並賠償婦人二十五萬。

婦人控醫院，不讓墮胎，婦人墮胎，婦人墮胎。

豬肝移植入人體 救活了垂死孕婦

救活了垂死孕婦

【本報訊】一名垂死的孕婦在接受豬肝移植手術後，成功獲救。這項手術被認為是醫學史上的重大突破，為救治危重病人提供了新的途徑。

救活了垂死孕婦。

多明尼哥革命份子 劫持荷蘭航機 飛往聖地牙哥

劫持荷蘭航機 飛往聖地牙哥

【本報訊】多明尼哥革命份子昨日劫持了一架荷蘭航機，並飛往聖地牙哥。這架航機上載有乘客和機組人員，目前情況穩定。

劫持荷蘭航機，飛往聖地牙哥。

蘇空軍援助埃及 威脅以色列安全

威脅以色列安全

【本報訊】蘇聯空軍援助埃及，威脅以色列安全。以色列方面對此表示強烈不滿，並呼籲國際社會採取措施，以保護以色列的安全。

威脅以色列安全。

1970 香港年鑑

全書四十分
有萬羅包容內

作爲你的
案頭顧問

每冊港幣十元

香港年鑑

全書四十分
有萬羅包容內

作爲你的
案頭顧問

每冊港幣十元

香港年鑑

全書四十分
有萬羅包容內

作爲你的
案頭顧問

每冊港幣十元

香港年鑑

全書四十分
有萬羅包容內

作爲你的
案頭顧問

每冊港幣十元

香港年鑑

全書四十分
有萬羅包容內

作爲你的
案頭顧問

每冊港幣十元

香港年鑑

全書四十分
有萬羅包容內

作爲你的
案頭顧問

每冊港幣十元

香港年鑑

全書四十分
有萬羅包容內

作爲你的
案頭顧問

每冊港幣十元

香港年鑑

全書四十分
有萬羅包容內

作爲你的
案頭顧問

每冊港幣十元

香港年鑑

全書四十分
有萬羅包容內

作爲你的
案頭顧問

每冊港幣十元

香港年鑑

全書四十分
有萬羅包容內

作爲你的
案頭顧問

每冊港幣十元

香港年鑑

全書四十分
有萬羅包容內

作爲你的
案頭顧問

每冊港幣十元

香港年鑑

全書四十分
有萬羅包容內

作爲你的
案頭顧問

每冊港幣十元

香港年鑑

全書四十分
有萬羅包容內

作爲你的
案頭顧問

每冊港幣十元

香港年鑑

全書四十分
有萬羅包容內

作爲你的
案頭顧問

每冊港幣十元

本港新聞

胡子翹命案首被告自辯

並無參與謀殺

供謂死者給予金錢接濟測其意欲彼運毒 苗父供其子一向行為好曾謂有人給支票

（本報訊）前次在九龍裁判處開審的「胡子翹命案」首被告胡子翹，昨（廿四）日在該處出庭，親自為其辯護。胡子翹在庭上表示，他與死者並無任何關係，更沒有參與謀殺。他供稱，死者曾給他支票，但支票上的金額與實際金額不符。他並表示，他一向行為良好，曾與死者見過面，但從未見過死者與任何可疑人物在一起。胡子翹的辯護律師表示，他的當事人是一個無辜的受害者，他將在庭上證明他的清白。庭審將於下週繼續進行。

獄警與弟被控誑騙

兩被告不認罪昨由主按提審

（本報訊）一名獄警與其弟弟，因涉嫌誑騙一名男子，被控以誑騙罪名。兩名被告昨（廿四）日在九龍裁判處出庭，由主按提審。被告表示，他們不認罪，並表示他們與該名男子並無任何關係。主按在審訊後，將於下週繼續審訊。被告的辯護律師表示，他的當事人是無辜的，他將在庭上證明他的清白。

竊行店酒入潛徒匪

一年判認捕箱台水匿天

（本報訊）一名潛入酒樓行竊的男子，被警方在酒樓內捕獲。該名男子被控以竊取酒樓內財物，並被警方帶回警署。警方表示，該名男子在酒樓內行竊時，被酒樓員工發現，隨即報警。警方在接到報警後，迅速趕到現場，並在酒樓內將該名男子捕獲。該名男子目前被關在警署，等待進一步審訊。

抹車工人惡意刮花車輛

判發保並賠償修理費用

（本報訊）一名抹車工人，因涉嫌惡意刮花車輛，被警方帶回警署。該名工人被控以故意損壞他人財物，並被警方帶回警署。警方表示，該名工人在抹車時，故意用工具刮花車輛，導致車輛受損。車主在發現車輛受損後，隨即報警。警方在接到報警後，迅速趕到現場，並在抹車房內將該名工人捕獲。該名工人目前被關在警署，等待進一步審訊。

澳門大雷豪雨

低地盡成澤國 解決水荒則獲實惠

（澳門訊）昨（廿四）日，澳門地區出現大雷豪雨，低地地區盡成澤國。由於雨水過多，部分地區出現水浸，交通受到影響。澳門政府表示，他們將採取措施，確保市民的安全，並儘快恢復正常交通。此外，由於雨水過多，部分地區出現水荒，政府呼籲市民節約用水，以應對水荒。

無牌醫生藏禁藥

兩人分別判罰款

（本報訊）兩名無牌醫生，因涉嫌藏有禁藥，被警方帶回警署。兩名醫生被控以藏有禁藥，並被警方帶回警署。警方表示，他們在兩名醫生的診所內，發現了大量的禁藥。兩名醫生目前被關在警署，等待進一步審訊。

中華電力有限公司

通告各用戶 緊急修理服務

需要緊急修理服務之用戶，請與本港電力控制中心聯絡，電話號碼 NT：二零二一六（八綫）。所應撥之電話字頭，請查閱香港電話公司電話簿。

金基產物業富愈

安全投資	過去紀錄	每年純利	超過三分
美國置業	專家管理	隨時買賣	本港兌現

金基產（亞洲）有限公司

地址：香港中環皇后大道中二二二號二樓

電話：二二二二二二

現有 香港建屋貸款有限公司

軒尼詩道117-123大樓

一二樓：商業樓宇

地下舖位

平過交租

洽商處：立信置業有限公司

香港德輔道中七十六號地下 電話：四四二二三 四四三六六

西營盤第二街129-135

現貨旺舖廉售

● 六百七十呎至九百六十呎

● 樓底高十六呎可加開仔

● 可分一至五年付款

● 向正南，九九年交收

● 即買即賣，歡迎參觀

新鴻基公司 H 二二二二二

地址：香港中環皇后大道中二二二號

馬策旅行社

經驗豐富 信譽超著

代客辦理 各國移民 快捷妥當

旅遊簽證 分期付款 手續簡便

洽詢處：香港干諾道中一〇四號

總經理：馬策清女士

電話：四三三三三三

重慶大廈

九龍尖沙咀彌敦道

買地王樓

收租：有如開不盡的金礦

自住：則省盡時間和麻煩

洽購處：九龍彌敦道本大廈地下

電話：K669388

中外旅行社 主辦

九龍彌敦道100號東英大廈四二二二

電話：K-662725 K-664162

萬國博覽會觀光團

日韓聯遊	5月13日	6月24日	7月29日
	8月2日	8月30日	

HK\$2,550

日本十天	5月30日	6月15日	7月11日
	7月20日	8月22日	9月11日

HK\$2,150

日本八天 7月4日

HK\$1,950

暑假教師學生團

特價HK\$1,850 8月17日出發

已滿各國、日期從優

收費最平、節目豐富、粵語導遊

本社榮譽特約辦理：

美國華商會、國立台灣大學、中華青年會、國際旅遊協會、中國觀光團

地王商場寫字樓及住宅

租 售

（一）九龍彌敦道六〇七號新興大廈地面商場寫字樓及樓上住宅大小均有

（二）北角英皇道南大商場商店樓上住宅大廈住宅

接洽處：九龍新興大廈五〇三室 電話：六八八四一〇

黑髮乳

摩根氏

英國老牌風行全球介紹

特點：一、顏色深黑白髮變黑。二、一經塗抹即能滋潤頭髮。三、一經塗抹即能滋潤頭髮。四、一經塗抹即能滋潤頭髮。

長頭髮、皮頭髮、落髮、髮生

（四九一四四、八三九四四、四四四四四）

總代理：香港中環皇后大道中二二二號

聘請繙譯

某出版社聘請有經驗之繙譯數名夜間工作待遇優厚有意者請將履歷及相片一張連同親筆之申請書於本月廿五日前寄華僑日報第二一九號信箱則函約面試

我剛從學校畢業，將開始在我父親的商業機構工作時我的父親對我說：

「兒子，我們現在是股份平等的合夥人，我所有的東西你都可以用，然後他以極嚴厲的眼光看着我說：『但是我的派克75金筆除外，我想我一定面露驚奇之色，因為他忽然發笑遞給我一個精緻小盒說道：『因為現在你自己有一枝了，我就是這樣得到了我愛用的派克筆。』」

派克75純金筆

14K真金筆咀

可隨意調整角度

以配合個人執筆姿勢

備有歐州型

原子筆或鉛筆套座

中 PARKER 出品為世界上最受歡迎的書寫工具

總代理：派克（香港）經銷有限公司

香港德輔道中五號樓六樓102室 傳真：四四二二三 四四三六六

夏天保養面膚最適當的措施

天麗美顏緊膚水

天麗檸檬緊膚水

能將每次洗面後或出汗後無形中擴大的毛孔再行收縮。整日清涼，使皮膚組織增加生機活力，及防止粉刺暗瘡發生。永保青春美麗。

備有樣本，函索即寄

東南亞總代理

先導大藥行有限公司

香港德輔道中四十四至四十六號二樓

金葵工業大廈

新界中葵涌藍田街284地段

快將入伙 祇餘兩層

每尺僅售36元 平通新界

分層租售

（葵涌工業區中心）樓高十層，每層面積12000呎四面有窗，水電齊備，貨運便利，巨型客貨電梯兩部，適合各類工業用。

現購或分期，無任歡迎

洽商處：慎成織業有限公司 電話：K71751 K719182

即獲得大量雨水

香港甫與大陸商定七月起額外供水五十億加侖

(特刊)水壩崩昨日之恐慌愈劇。雖然造成了無數山崩及房屋災禍，但對於正在市中之本壩，亦亦發生有損益。

濱洲山洪與大水壩的積累，據水利局的報告，截至昨晨十點鐘計：曾堆小水塘共增加存水十二條加侖。因此，各處存有水量已由一百二十六條加侖而變為二百八十八條加侖。下午存水的增進，使儲水壩完全溢流。

昨日自中午十二時開始至昨昨晚零時止，二十四小時內，雨水總共獲得雨量為四吋。昨日雨勢甚大，到晚上九時至十一時之間，在這兩小時內天文台總共獲得雨量凡五吋半多。

昨天已超過十英寸之多各水塘進益廿二億加侖

因俄一九六六年五月十二日本國發生強烈地震的關係時，在當日七時至八時的一小時內所獲得的雨量為四吋。而在全日的總雨量則為四吋。

在本月十日以前未曾下雨，從本月一日以來的過去十四個月內，只下過兩次雨不及時，比之平常的雨量要短一半之多。但是本月十四日(星期日)，雨然而降計，本月十日以前雨量是四點八吋；十一日每兩雨量是二點一吋；十二日每兩雨量是四點七吋；十三日每兩雨量是三點六吋；十四日每兩雨量是四點七吋；十五日每兩雨量是五點四十六吋。已經超過了往年同月份的雨量。(合)

各區豪雨影響 交通一片混亂

九龍市區水浸

(上)九龍區各街道及郊外地區成海潮。因與海水相通，商店裏(本報記者照攝)

又：黃大仙龍鳳村一層屋昨晝損失大雨時

銅鑼灣連日雨水如瀑，約有二十多間大小商店來不及裝上防雨板，受到風的包圍有許多店舖、電燈舖、洋服公司、傢俬公司等；途經此地的車輛有如蝗蟲上陣。

而軒浪湧向港內之水庫，十數輛私家車停在水中。(見前頁)

軍事方面。而大坑附近銅鑼灣的一段馬路而發生爆炸，炸彈被毀壞而行。由於洪水漲而起行，狼狽不論男女老幼均中道淹溺於地。頭頂附近的木鐵橋，放艇亦有如此片。

在沙田近坳咀山汽車駛入兩處深潭高，車牌亦被水浸，據悉還有這些汽泡氣泡如水面上起般。

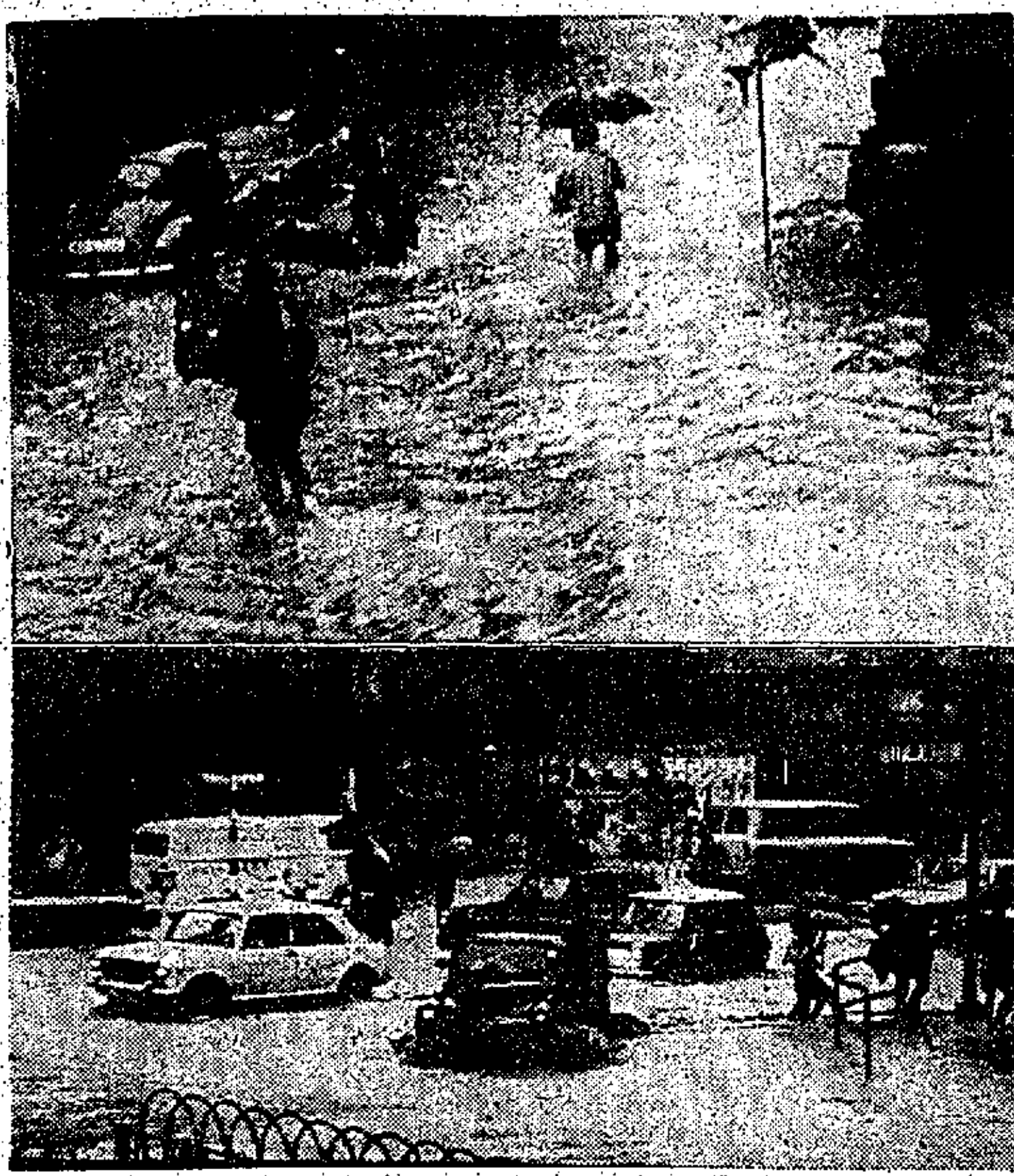
德輔道西鹹魚欄會開海味舖，在傾盆大雨時，海味舖二小販被大水吞沒。

九龍旺角橫街為水深所淹，損失慘重。
觀塘葵蔭大街，水浸入三層，兩幢大廈共有一棟小廟，
被焚毀後，由觀鰲寮到鯉魚涌清水渠一帶。

聚八仙亦遭水災，水勢高於岸，在此大個傾瀉之際，第九座七號地段下二千幾女子陳亞發搬運傢俱時不慎跌傷，九龍城內的通訊則係傳滿路人驚人難以置信。

雨中下午十二時，公主道門前至新嘉坡，波堤坪道，油麻地，皇后大道，月半街，九龍東面碼頭等處，均有水災，最嚴重的是清洲水溝與觀鰲寮交界處低窪地區的白雲山村，水勢高達三尺。

在水漬區，其水漫關係有一段沿河邊築封牆，不通過過，據說更有一千工人被困於其中。(合)
有關新界區域情形，請閱新界版。



又：黃大仙龍尾村
一屋晏昨晨傾盆大雨時

各方搶救雨災

[illegible]

電台提早
廣播天氣

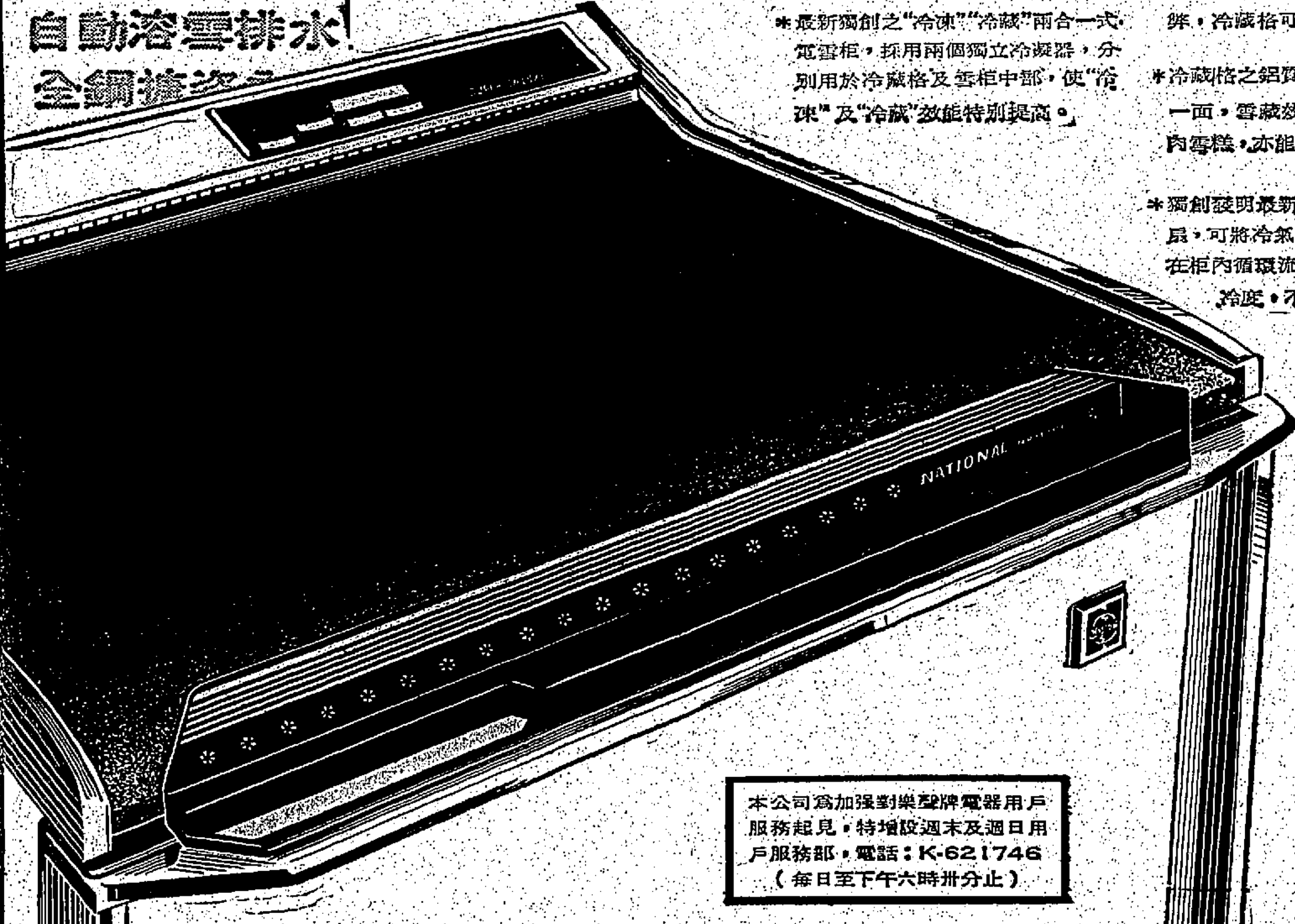
爲甚麼

樂聲牌JETCYCLE電雪櫃的
全鋼搪瓷內殼 與及
全自動溶雪排水系統
始終為用戶所稱譽？

樂聲牌 JETCYCLE全銅機內殼	其他 普通膠質內殼	樂聲牌 JETCYCLE全自動溶雪系統	其他 普通自動溶雪系統
*採用特硬全銅鑄製，可抵強力碰撞。	硬度不足，容易被罐頭等物刮花。	*由於始終，完全無須按鈕，即能自動溶雪，排水及將積水氣化。	須經常按鈕，使積雪溶化。
*不留飯菜污漬，容易清理。	飯菜污漬，偶一不慎，即沾其上。	*無須經常清抹雪櫃或將積水、清洩。	溶雪後，須立即將積水刮去，更要清抹雪櫃。
*不吸異味，清潔衛生，保持食物新鮮原味。	容易吸收飯菜異味，影响柜內其他食物。	*附有自動恒溫器，無須人工控制，能自動保持柜內所開之適當冷度。	貯藏多量食物時，須重新調節冷度，方能使食物保持新鮮。
*內殼光澤明亮，歷久如新。	容易褪色、變舊，不合經濟原則。	*冷氣器由外環風封，超無需冷媒裝。冷藏櫃可盡量被利用。	每隔若干日，即有霜雪凝聚，減少貯藏食物之容積。

JETCYCLE電雪柜尚有其他眾多優點：

- * 採用最佳玻璃纖維隔熱設備，外界溫度絕不影响柜內冷度，霜柜外殼保證不會“出汗”。
- * 最新獨創之“冷凍”“冷藏”兩合一式電霜柜，採用兩個獨立冷凝器，分別用於冷藏格及雪柜中部，使“冷凍”及“冷藏”效能特別提高。
- * 最新獨有之“急凍”擊，可在最短時間內把柜內冷度急劇下降。
- * 冷藏格容積特別加大，且無積雪之弊，冷藏格可盡量被利用。
- * 冷藏格之鋁質金屬壁比普通雪柜厚一面，雪藏效能增強，長期貯藏肉雪糕，亦能保持其新鮮原味。
- * 獨創發明最新JETTAN冷氣循環系統，可將冷氣以每秒幾十呎之速度在柜內循環流通因此柜內任何角落冷度，不受貯藏食物所影响。

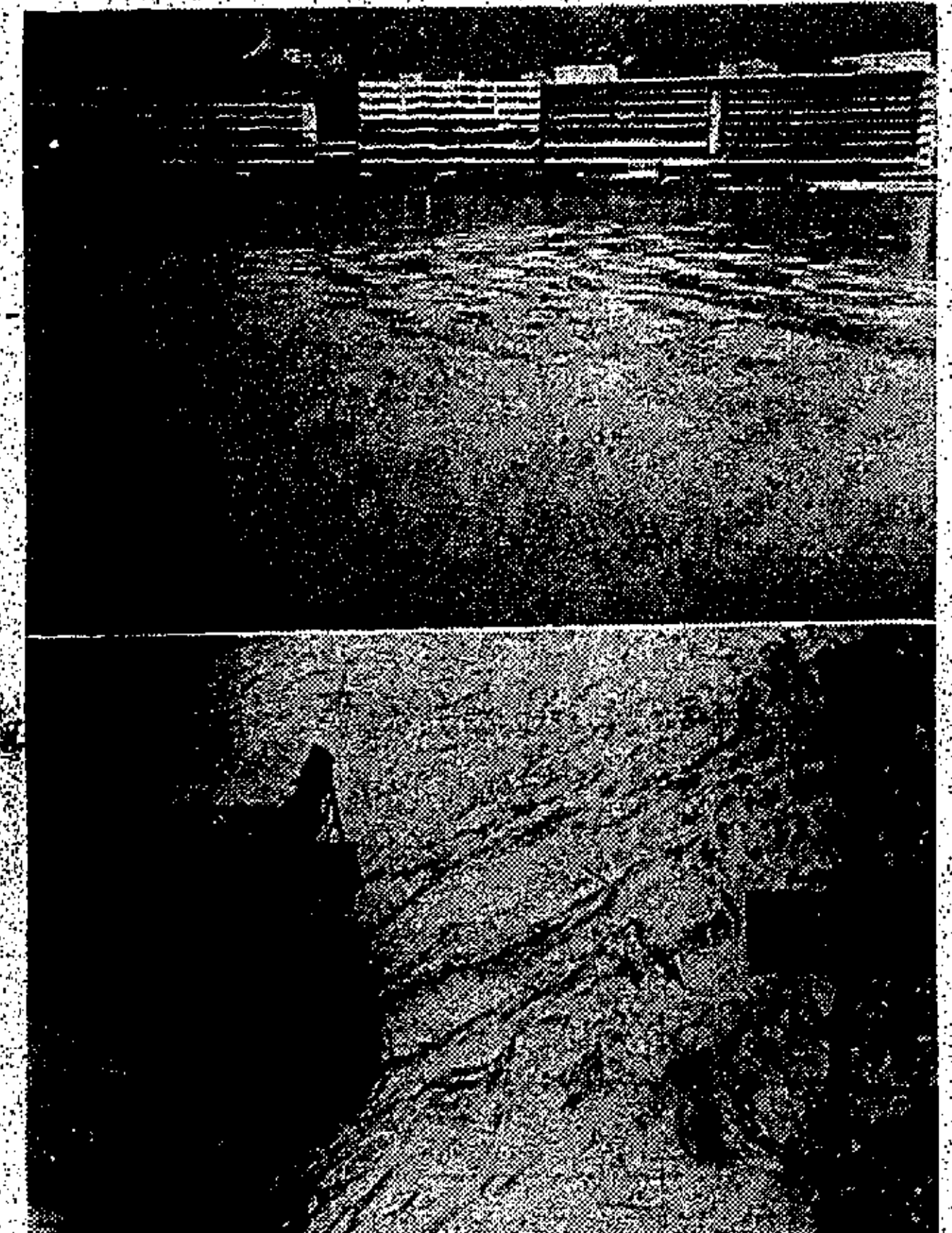


本公司為加強對樂聲牌電器用戶服務起見，特增設週末及週日用戶服務部，電話：K-621746
(每日至下午六時卅分止)

樂聲牌

總代理：**信興電器貿易有限公司**
 官塘創業街三十六號·康氏工業大廈·電話：K四一〇三一一
 中環大廈六〇二室·電話：H二四五〇二一·各大電器商場均有售

港島市街爲豪雨淹沒 (上) 跑馬場變成汪洋巨浸，(下) 東區情景。(本報記者攝)



黃大仙區風雨委會

今日開緊急會議

危險時，應迅速向街坊會報告，以便安置避難，確
爲商討預防安全措施及救濟工作，今（十四）日

晨災民登記數字

龍公公主道及有港俗句作書與干諾道中及德輔道中
 封閉。
 甚至晚間十一時，社會福利處人員攜共登記災民邊
 拿揮合附近木屋居民。

自餘名災民中，包括男子五十八名，婦女六十二人。小童四十九人。九戶人家。目前已安置在舊海軍船塢舊址營地。彼等均得乾物，今晨開始，彼等可獲得一香噴噴之飯。然以。

其四個月大之
將吳救起余院途中
防局派員到場搶救
不省者之身後事，將
得三千三百元殮葬費。
(合)
到處山屍頃萬
員汛
通不

（特訊）昨晨一場大雨，引至發生山泥傾瀉，亦無法找到，此婦人，社會福利署一掃石屎牆倒塌，港島慶星帶城。

且無積雪
用。
普通雪柜
長期貯藏
鮮原味。

別加大，
盡量被利
金屬壁比
能增強，
保持其新
JETFAN
以每秒鐘
通因此柜
不受貯藏食

時間內

* 冷藏格
餅，冷

* 冷藏格
一面，
肉雪糕

* 獨創發
展，可見
在柜內

冷

合一式，分
器，使“冷
已。

冷凍”“冷
用兩個獨立
各及雪櫃
效能特別

所獨創之“
雪柜，採用
用於冷藏
及“冷藏



DATE: 10/10/2001

1. DATE
 2. NAME
 3. ADDRESS
 4. CITY
 5. STATE
 6. ZIP
 7. PHONE
 8. TELETYPE
 9. FAX
 10. EMAIL
 11. WEB
 12. MOBILE
 13. HOME
 14. WORK
 15. OTHER
 16. REMARKS
 17. REMARKS
 18. REMARKS
 19. REMARKS
 20. REMARKS
 21. REMARKS
 22. REMARKS
 23. REMARKS
 24. REMARKS
 25. REMARKS
 26. REMARKS
 27. REMARKS
 28. REMARKS
 29. REMARKS
 30. REMARKS
 31. REMARKS
 32. REMARKS
 33. REMARKS
 34. REMARKS
 35. REMARKS
 36. REMARKS
 37. REMARKS
 38. REMARKS
 39. REMARKS
 40. REMARKS
 41. REMARKS
 42. REMARKS
 43. REMARKS
 44. REMARKS
 45. REMARKS
 46. REMARKS
 47. REMARKS
 48. REMARKS
 49. REMARKS
 50. REMARKS
 51. REMARKS
 52. REMARKS
 53. REMARKS
 54. REMARKS
 55. REMARKS
 56. REMARKS
 57. REMARKS
 58. REMARKS
 59. REMARKS
 60. REMARKS
 61. REMARKS
 62. REMARKS
 63. REMARKS
 64. REMARKS
 65. REMARKS
 66. REMARKS
 67. REMARKS
 68. REMARKS
 69. REMARKS
 70. REMARKS
 71. REMARKS
 72. REMARKS
 73. REMARKS
 74. REMARKS
 75. REMARKS
 76. REMARKS
 77. REMARKS
 78. REMARKS
 79. REMARKS
 80. REMARKS
 81. REMARKS
 82. REMARKS
 83. REMARKS
 84. REMARKS
 85. REMARKS
 86. REMARKS
 87. REMARKS
 88. REMARKS
 89. REMARKS
 90. REMARKS
 91. REMARKS
 92. REMARKS
 93. REMARKS
 94. REMARKS
 95. REMARKS
 96. REMARKS
 97. REMARKS
 98. REMARKS
 99. REMARKS
 100. REMARKS

客內
雪排

溶解

三

.....



（本報記者攝）

黃夢花議員認爲應管制工商樓宇租值

（本報記者攝）

對於新管制的工商樓宇租值，黃夢花議員認爲應予管制。他指出，目前工商樓宇的租值過高，對工商業的發展造成不利影響。他建議政府應制定合理的租值管制政策，以保障工商業的健康發展。

國際新聞協會開會 幕揭堂會大在一週

（本報記者攝）

國際新聞協會的會議將於下週在本地舉行。該協會的成員來自世界各地，將就新聞自由、國際合作等問題進行討論。會議的開幕儀式將於下週一舉行，屆時將有各國代表參加。

海軍處新保安例 船油運各內港 備配防消增須

（本報記者攝）

海軍處已制定新的保安條例，要求各內港船隻在運送船油時必須配備防火設備。此舉旨在加強港口的消防安全，防止因船油運輸而引發的火灾事故。

一美軍被截獲 黃金五十條 價值十三萬八千元

（本報記者攝）

一名美國軍人因攜帶大量黃金被截獲。據悉，該軍人攜帶的黃金總價值高達十三萬八千元。目前，該軍人已被有關部門扣留，並正接受進一步調查。

土瓜灣盲人輔導會 一批新聘育器材及康樂室啓用

（本報記者攝）

土瓜灣盲人輔導會的一批新聘育器材及康樂室已正式啓用。該會表示，新器材的加入將有助於提高盲人的生活質素，並為他們提供更多的康樂活動選擇。

堅尼地道一段 擴闊爲雙程路

（本報記者攝）

堅尼地道的一段將擴闊爲雙程路。此項工程旨在改善該路段的交通狀況，減少交通擁堵。預計工程將於近期內完工。

先施保險有限公司股東年會通告

（本報記者攝）

先施保險有限公司將於近期舉行股東年會。公司將向股東報告去年的經營情況，並討論有關公司發展的重要事項。請股東準時出席。

瑞爾卡王三週訪 典君爾卡王三週訪

（本報記者攝）

瑞典國王卡爾十六世將於下週訪問香港。此次訪問是該國王多年來首次訪問香港，將引起當地媒體和公眾的廣泛關注。

沙福陸軍勤務隊之工作性質

（本報記者攝）

沙福陸軍勤務隊的工作性質非常廣泛，包括提供各種支援服務。該隊成員通常接受過專業培訓，能夠處理各種複雜的勤務工作。

提供勤務 兵士不願出外

（本報記者攝）

一些兵士表示不願意提供勤務，因為這需要他們離開家鄉。他們擔心在外工作會影響到家庭的穩定和個人的生活。

海軍處佈告 一九七〇年第三十號

（本報記者攝）

海軍處發佈了第三十號佈告，涉及船舶登記和航行規則。該佈告旨在規範船舶的運作，確保航行安全。

海軍處佈告 一九七〇年第三十一號

（本報記者攝）

海軍處發佈了第三十一號佈告，涉及船舶檢驗和維修標準。該佈告要求各船主必須按照規定進行檢驗和維修，以確保船舶處於良好狀態。

海軍處佈告 一九七〇年第三十二號

（本報記者攝）

海軍處發佈了第三十二號佈告，涉及船舶安全和防污染措施。該佈告要求各船主必須採取必要措施，防止船舶污染海洋環境。

海軍處佈告 一九七〇年第三十三號

（本報記者攝）

海軍處發佈了第三十三號佈告，涉及船舶交通規則。該佈告旨在規範船舶在港口的航行秩序，防止發生碰撞事故。

海軍處佈告 一九七〇年第三十四號

（本報記者攝）

海軍處發佈了第三十四號佈告，涉及船舶登記和航行規則。該佈告旨在規範船舶的運作，確保航行安全。

海軍處佈告 一九七〇年第三十五號

（本報記者攝）

海軍處發佈了第三十五號佈告，涉及船舶檢驗和維修標準。該佈告要求各船主必須按照規定進行檢驗和維修，以確保船舶處於良好狀態。

應爲認員議花夢黃 租樓宇工商管制

（本報記者攝）

黃夢花議員認爲應予管制工商樓宇租值。他指出，目前工商樓宇的租值過高，對工商業的發展造成不利影響。他建議政府應制定合理的租值管制政策，以保障工商業的健康發展。

地用公房廠開增宜府港 金租定穩屋租廉建量大

（本報記者攝）

香港政府計劃增加公共房屋供應，以解決日益嚴重的住房問題。政府表示，將通過多種途徑增加房屋供應，包括興建新屋和改建舊樓。

介紹社輪扶區東在校上特廬沙 性工隊之勤務陸軍

（本報記者攝）

沙福陸軍勤務隊的工作性質非常廣泛，包括提供各種支援服務。該隊成員通常接受過專業培訓，能夠處理各種複雜的勤務工作。

提供勤務 兵士不願出外

（本報記者攝）

一些兵士表示不願意提供勤務，因為這需要他們離開家鄉。他們擔心在外工作會影響到家庭的穩定和個人的生活。

海軍處佈告 一九七〇年第三十號

（本報記者攝）

海軍處發佈了第三十號佈告，涉及船舶登記和航行規則。該佈告旨在規範船舶的運作，確保航行安全。

海軍處佈告 一九七〇年第三十一號

（本報記者攝）

海軍處發佈了第三十一號佈告，涉及船舶檢驗和維修標準。該佈告要求各船主必須按照規定進行檢驗和維修，以確保船舶處於良好狀態。

海軍處佈告 一九七〇年第三十二號

（本報記者攝）

海軍處發佈了第三十二號佈告，涉及船舶安全和防污染措施。該佈告要求各船主必須採取必要措施，防止船舶污染海洋環境。

海軍處佈告 一九七〇年第三十三號

（本報記者攝）

海軍處發佈了第三十三號佈告，涉及船舶交通規則。該佈告旨在規範船舶在港口的航行秩序，防止發生碰撞事故。

香港護士會 五月十二日慶祝護士節茶會

（本報記者攝）

香港護士會將於五月十二日舉行慶祝護士節茶會。屆時將有各界人士參加，共同慶祝這一重要節日。

聲明啓事

（本報記者攝）

本人特此聲明，關於某項事務的處理，特此公告。此聲明旨在澄清事實，避免誤會。

香港聖瑪加利女書院 慈善獎券抽獎結果

（本報記者攝）

香港聖瑪加利女書院的慈善獎券抽獎結果如下：頭獎2845，二獎2388，三獎6353，四獎6128，五獎3630，六獎6072，七獎1391，八獎3598，九獎6518，十獎5421，十一獎5269，十二獎5253。

申請入英籍啓事

（本報記者攝）

本人有意申請入英籍，特此公告。如有任何相關事宜，請與本人聯繫。

元朗區體育會通告

（本報記者攝）

元朗區體育會將於近期舉行各項體育比賽。歡迎各界人士參加，共同促進體育事業的發展。

拍賣大幫頭練奶廣告

（本報記者攝）

本人現有大幫頭練奶出售，價格公道。有意者請洽本人。

拍賣大幫頭練奶廣告

（本報記者攝）

本人現有大幫頭練奶出售，價格公道。有意者請洽本人。

拍賣大幫頭練奶廣告

（本報記者攝）

本人現有大幫頭練奶出售，價格公道。有意者請洽本人。

先嚴盧公幹庭府君痛于公曆一九七〇年五月十一日上午八時卅五分壽終

養和醫院積閣享壽七十有八奉移香港殯儀館治喪謹定五月十四日（星期四）下午一時大殮二時正在該館大禮堂辭靈隨即出殯安葬於香港仔華人永遠墳場哀此報

孤哀子 家駒 媳 何慈慧 泣告

孫男 仲輝 家駒 媳 方小寶 泣告

治喪處：香港殯儀館 北角英皇道六十九號 電話：六二五三六八

先施保險有限公司股東年會通告

先施保險有限公司將於一九七〇年五月十五日（星期五）下午二時在該公司會議室舉行股東年會。屆時將向股東報告去年的經營情況，並討論有關公司發展的重要事項。請股東準時出席。

聲明啓事

本人特此聲明，關於某項事務的處理，特此公告。此聲明旨在澄清事實，避免誤會。

香港聖瑪加利女書院 慈善獎券抽獎結果

香港聖瑪加利女書院的慈善獎券抽獎結果如下：頭獎2845，二獎2388，三獎6353，四獎6128，五獎3630，六獎6072，七獎1391，八獎3598，九獎6518，十獎5421，十一獎5269，十二獎5253。

申請入英籍啓事

本人有意申請入英籍，特此公告。如有任何相關事宜，請與本人聯繫。

元朗區體育會通告

元朗區體育會將於近期舉行各項體育比賽。歡迎各界人士參加，共同促進體育事業的發展。

拍賣大幫頭練奶廣告

本人現有大幫頭練奶出售，價格公道。有意者請洽本人。

申請入英籍啓事

本人有意申請入英籍，特此公告。如有任何相關事宜，請與本人聯繫。

元朗區體育會通告

元朗區體育會將於近期舉行各項體育比賽。歡迎各界人士參加，共同促進體育事業的發展。

拍賣大幫頭練奶廣告

本人現有大幫頭練奶出售，價格公道。有意者請洽本人。

拍賣大幫頭練奶廣告

本人現有大幫頭練奶出售，價格公道。有意者請洽本人。

拍賣大幫頭練奶廣告

本人現有大幫頭練奶出售，價格公道。有意者請洽本人。

慶祝如來佛祖降生誕辰
佛聯會舉行浴佛節

何李寬德居士慨捐樓產
充實佛教醫院經費基金

[illegible]

助養局童高潮疊起

廿六善長捐款助養卅五局童

[illegible]

蘇立斌攝影

(特訊)九龍西區
扶輪社，昨日下午一時
於佛蘭西路舉行例會，到者甚眾友社代表
會，何美陳亞福等出席
社社員等數十人。曹紹
寬一方為曹紹松。(本報記者攝)

醫療輔助隊通告

（庚申）
醫院總監部四四
生發出通告第九號：
一、讚揚
（一）讚揚縣隊隊
朱紹麟，於四月六日
五月十八日至廿二
日下午五時）及捕船到
（甲）依利沙伯醫
到場調查，據該婦稱
係由該樓七樓何處跌
到墮下，並無任何可疑
跡象，並且經過駐院醫
生檢查，證實該婦人只
生檢出，並無他物。

油蔴地襲警奪槍疑案

「狗仔明」繼續偵訊
警目供搶倉被奪情形

中西偵探社
世界偵探總會，(一)工作

一九七二年，A.D.），全球業務會議，準首次地亞細亞區舉行，選擇香港，日本，泰國，菲律賓，四處分區推舉，尤以田振南專家，歷年屢破奇案，卓越成績，蜚聲中外，不愧為亞洲區，權威偵探之

讚揚

昌公司
鏡目
貨正
(口街西源利
面對門正司公
號六道芬拿
號〇一六道)

眼鏡
限陽
廠名
號七十五
公丸大灣羅
加區咀沙生
敦彌區角

司公
鏡目
貨正
(口街西源利
面對門正司公
號六道芬拿
號〇一六道

海國圖志

花園
四仙

二年後

，但十二

除財產增值
每月還可
租金當供
品等需

置樓宇—
每月可將利
同於市價

可是供
業主，每
兒女數
女將來
所邨參觀
企業

是人家的：一層，自爲三元租金用作慮，爲兒日到美孚新

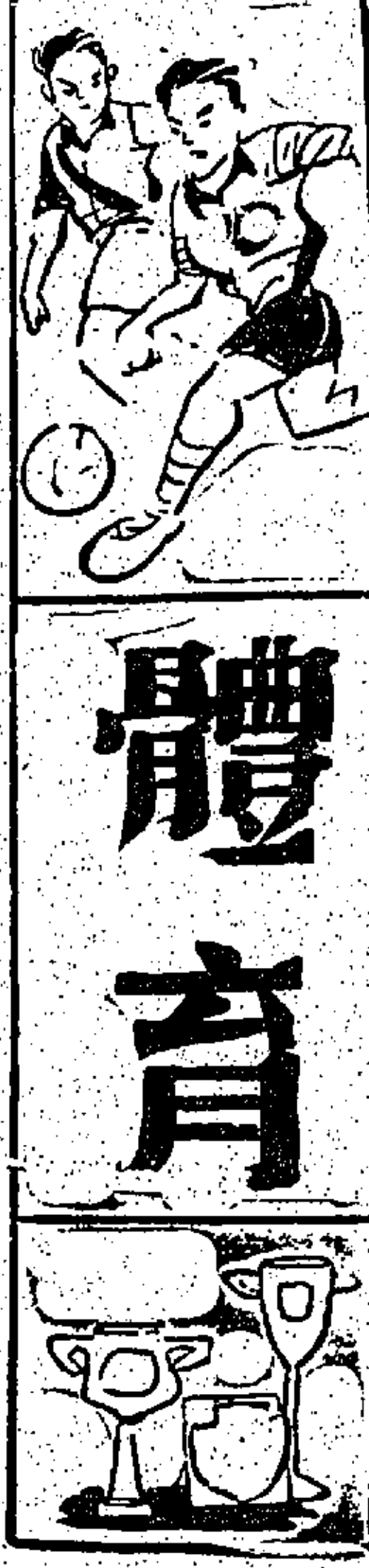
美平新邨
二號A一樓
星級服務樓

作一

舊蹟遺
百老匯
尖沙咀

1000

2000



巴西奧拉利亞足球隊 今天下午飛抵港

在機場招待記者紫雲愛寶酒店

【本報訊】巴西奧拉利亞足球隊，將於今天下午由香港飛抵香港，該隊在港期間，將與本地球隊進行友誼賽。該隊在港期間，將與本地球隊進行友誼賽。該隊在港期間，將與本地球隊進行友誼賽。

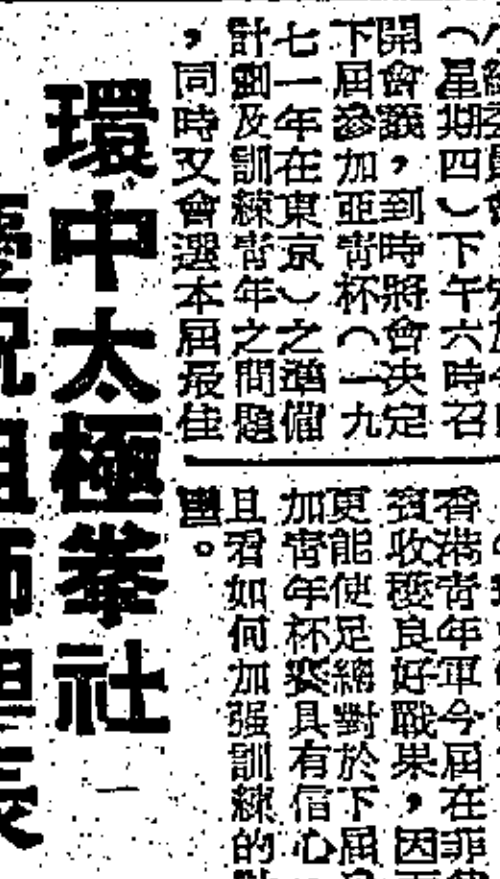
夏令盃廿二日開鑼 分五組作循環角逐

通過印尼隊五月底訪港 賽揚鄧泰全之豐功偉績

【本報訊】夏令盃足球賽，將於本月二十二日開鑼，分五組作循環角逐。通過印尼隊五月底訪港，賽揚鄧泰全之豐功偉績。



【本報訊】夏令盃足球賽，將於本月二十二日開鑼，分五組作循環角逐。通過印尼隊五月底訪港，賽揚鄧泰全之豐功偉績。



環中太極拳社 慶祝祖師誕辰

梁勁子表演太極

【本報訊】環中太極拳社，將於本月二十四日慶祝祖師誕辰，梁勁子將表演太極。

婦女體育總會 祝母親節紀念

謝潔蘭蘭蘭蘭蘭

【本報訊】婦女體育總會，將於本月二十五日祝母親節紀念，謝潔蘭蘭蘭蘭蘭。

【本報訊】夏令盃足球賽，將於本月二十二日開鑼，分五組作循環角逐。通過印尼隊五月底訪港，賽揚鄧泰全之豐功偉績。



無線電視體育節目 今晨訪問渭濱隊

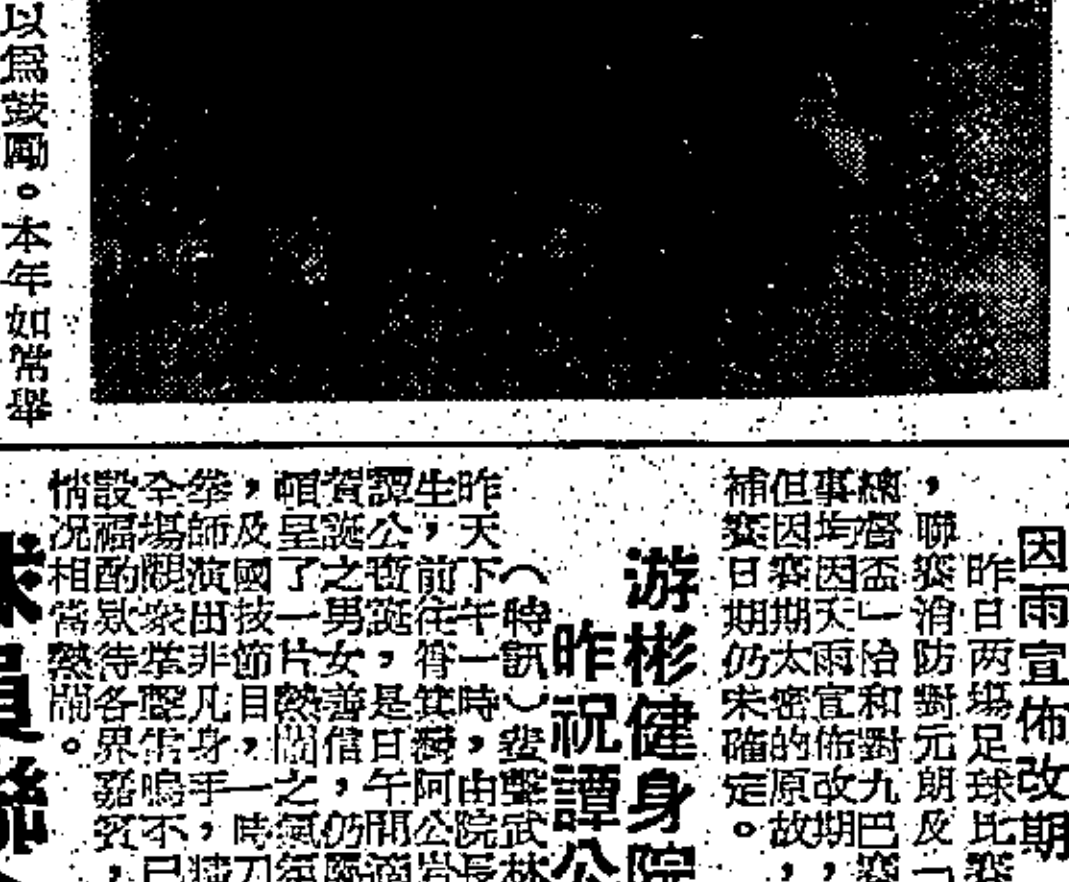
【本報訊】無線電視體育節目，將於今晨訪問渭濱隊。

陳克夫昨日 由星洲歸來

白鶴總會師傳之一

【本報訊】陳克夫昨日由星洲歸來，白鶴總會師傳之一。

【本報訊】夏令盃足球賽，將於本月二十二日開鑼，分五組作循環角逐。通過印尼隊五月底訪港，賽揚鄧泰全之豐功偉績。



球員聯會元老 作巴西戰序幕

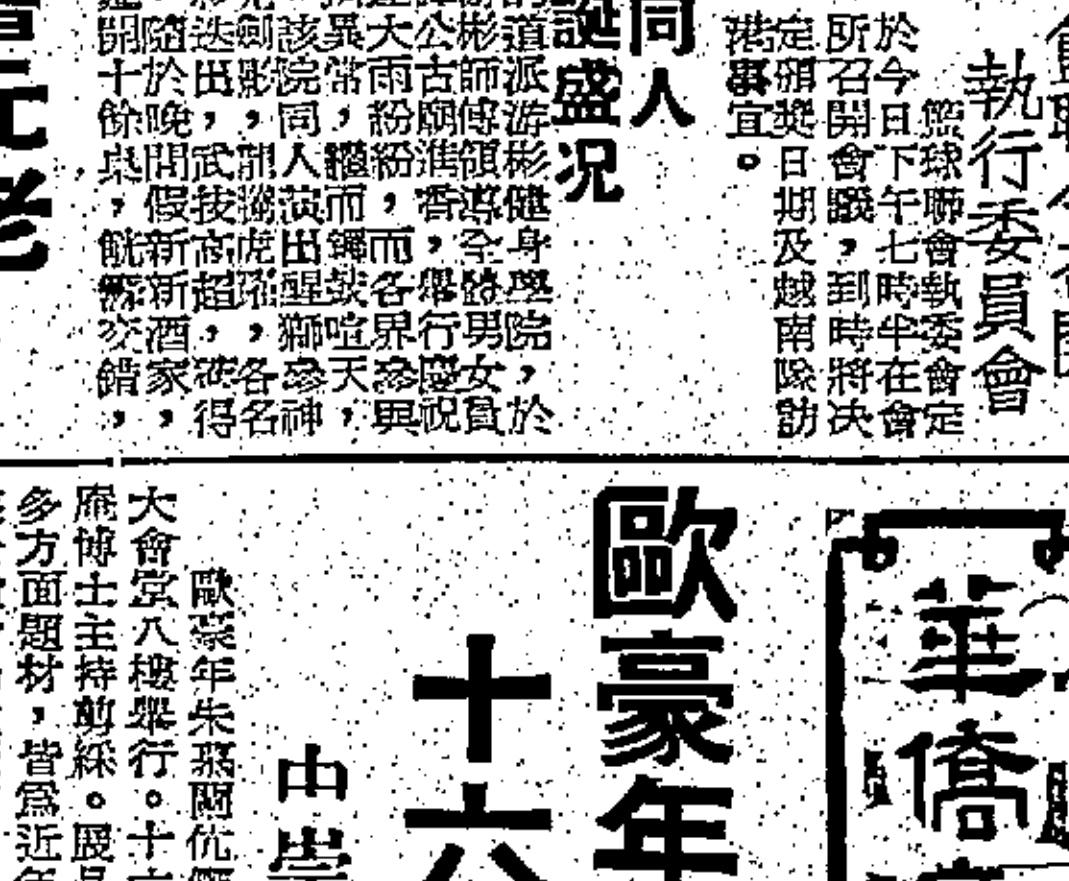
【本報訊】球員聯會元老，將於本月二十四日作巴西戰序幕。

培道聯愛會續辦 青年日本夏令會

歡迎參加

【本報訊】培道聯愛會，將於本月二十四日續辦青年日本夏令會，歡迎參加。

【本報訊】夏令盃足球賽，將於本月二十二日開鑼，分五組作循環角逐。通過印尼隊五月底訪港，賽揚鄧泰全之豐功偉績。



歐豪年朱慕蘭伉儷 十六日起舉行畫展

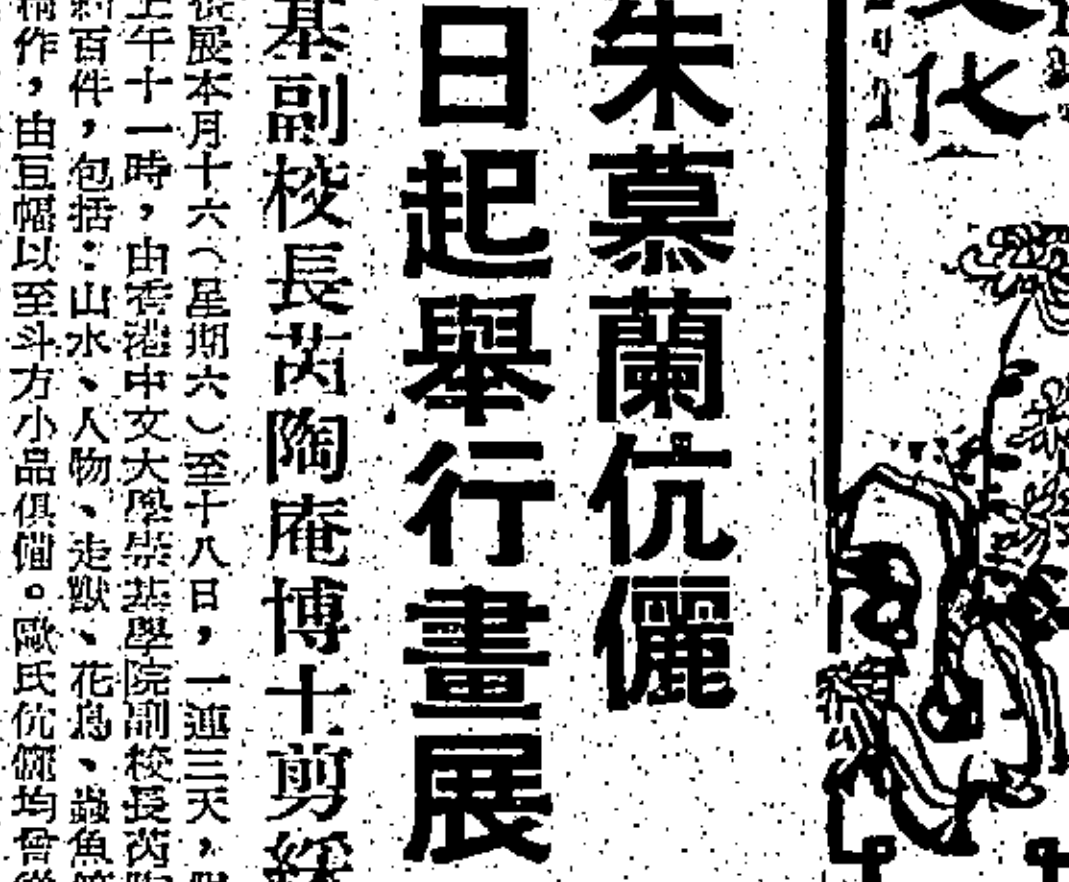
【本報訊】歐豪年朱慕蘭伉儷，將於本月十六日起舉行畫展。

華僑日報 學生徵文兒童徵畫啟事

大專學生徵文

【本報訊】華僑日報，將於本月二十四日舉行學生徵文兒童徵畫啟事，大專學生徵文。

【本報訊】夏令盃足球賽，將於本月二十二日開鑼，分五組作循環角逐。通過印尼隊五月底訪港，賽揚鄧泰全之豐功偉績。



培道聯愛會續辦 青年日本夏令會

【本報訊】培道聯愛會，將於本月二十四日續辦青年日本夏令會。

華僑日報 學生徵文兒童徵畫啟事

大專學生徵文

【本報訊】華僑日報，將於本月二十四日舉行學生徵文兒童徵畫啟事，大專學生徵文。

【本報訊】夏令盃足球賽，將於本月二十二日開鑼，分五組作循環角逐。通過印尼隊五月底訪港，賽揚鄧泰全之豐功偉績。



培道聯愛會續辦 青年日本夏令會

【本報訊】培道聯愛會，將於本月二十四日續辦青年日本夏令會。

華僑日報 學生徵文兒童徵畫啟事

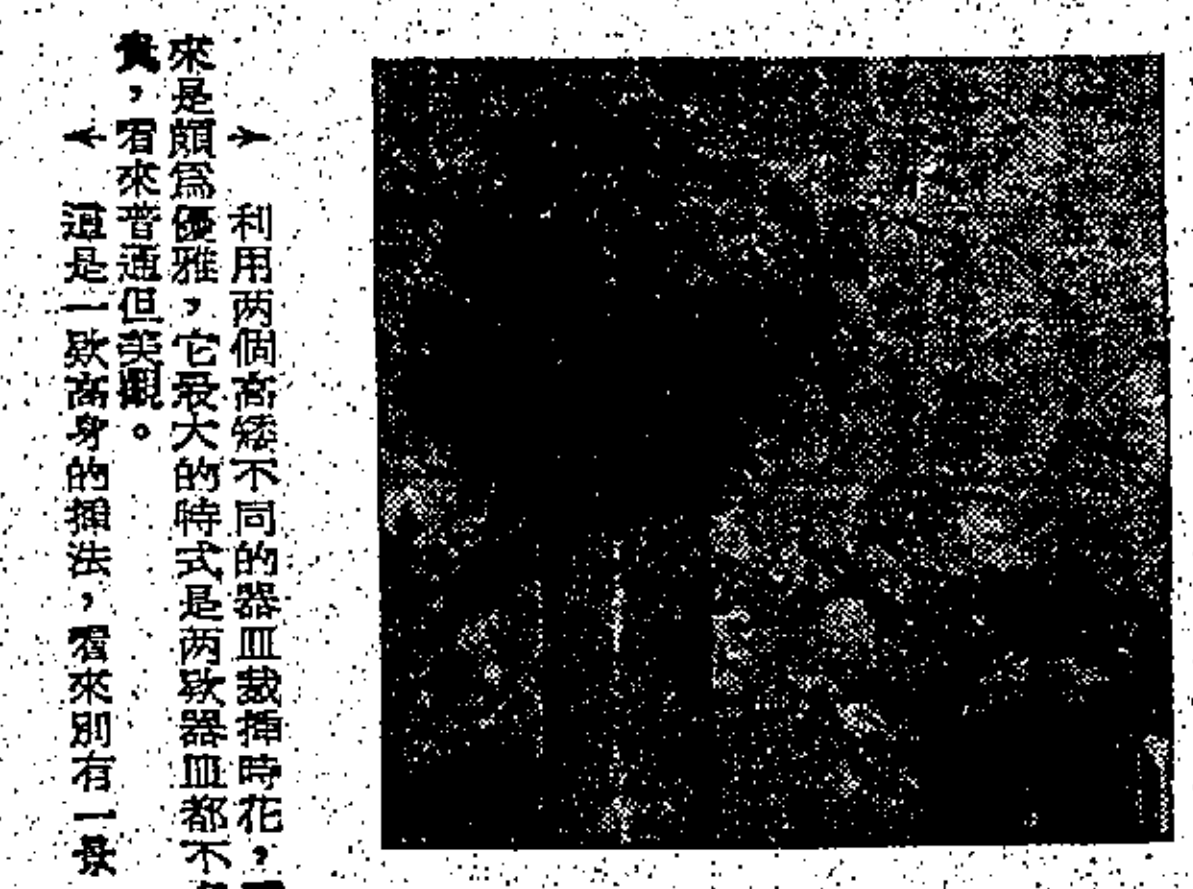
大專學生徵文

【本報訊】華僑日報，將於本月二十四日舉行學生徵文兒童徵畫啟事，大專學生徵文。

【本報訊】夏令盃足球賽，將於本月二十二日開鑼，分五組作循環角逐。通過印尼隊五月底訪港，賽揚鄧泰全之豐功偉績。

藝插與動態

術花與態女



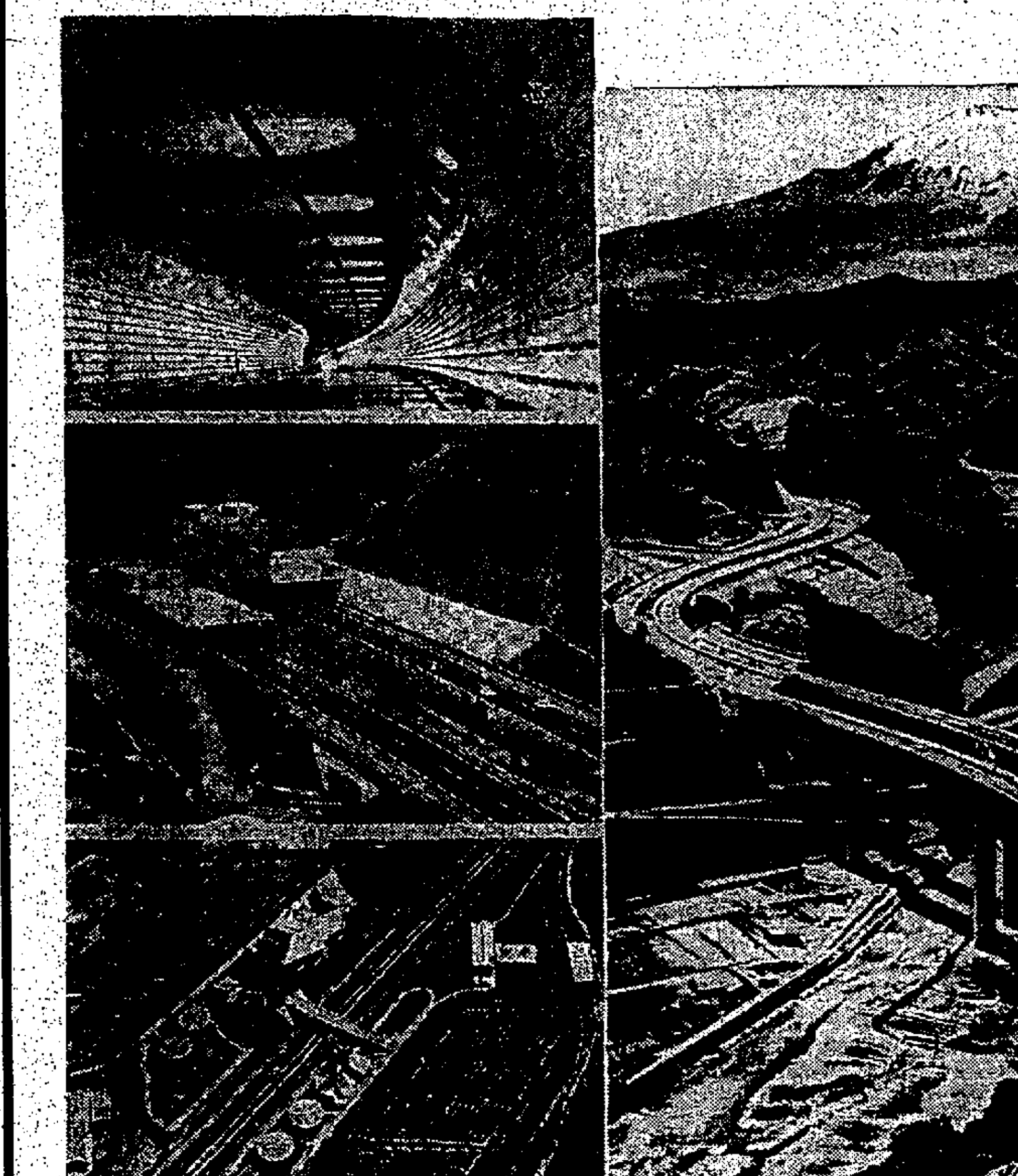
利用兩個高矮不同的器皿裝滿水，看來是頗為優雅，它大的時式是兩樣器皿都不名，這是一派高身的手法，看來別有風味。



會販小牌特區中

費經募籌劇粵演

繼响昨廿國劇馬新



粵劇界為籌募經費，特於昨日（廿日）晚，在馬劇院演出粵劇。當晚座無虛席，觀眾踴躍，演出極為精彩，獲得各界好評。

粵劇界為籌募經費，特於昨日（廿日）晚，在馬劇院演出粵劇。當晚座無虛席，觀眾踴躍，演出極為精彩，獲得各界好評。

粵劇界為籌募經費，特於昨日（廿日）晚，在馬劇院演出粵劇。當晚座無虛席，觀眾踴躍，演出極為精彩，獲得各界好評。

遊日網爪

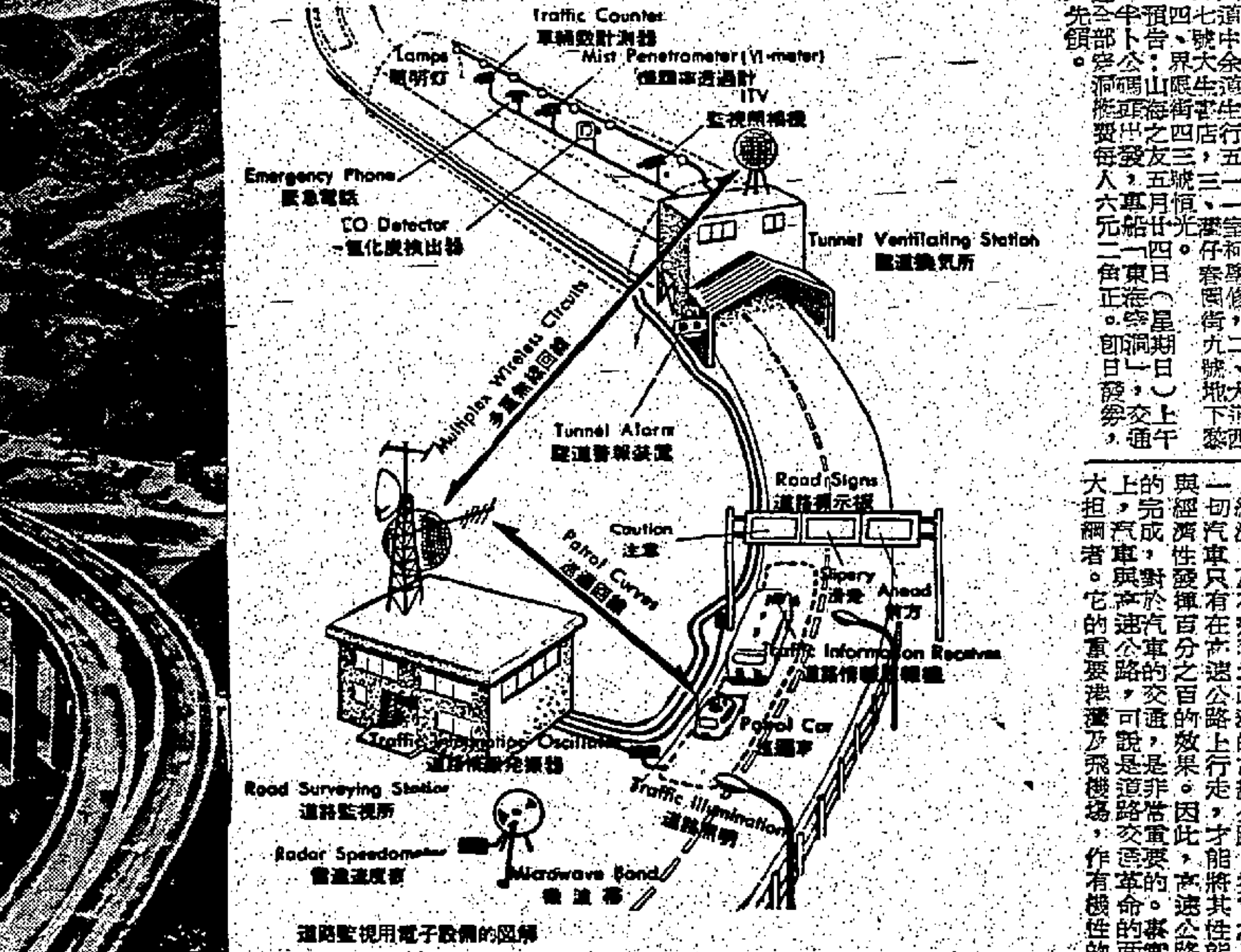
（一）遊日網爪，係指在網爪地區遊玩而言。網爪地區位於爪哇島北部，風景優美，氣候宜人，是旅遊勝地。

遊日網爪

（二）遊日網爪，係指在網爪地區遊玩而言。網爪地區位於爪哇島北部，風景優美，氣候宜人，是旅遊勝地。

遊日網爪

（三）遊日網爪，係指在網爪地區遊玩而言。網爪地區位於爪哇島北部，風景優美，氣候宜人，是旅遊勝地。



山海之友遊平洲

輕重環新界勝景

「山海之友」遊平洲，輕重環新界勝景。平洲風景優美，山清水秀，是旅遊勝地。遊客可以欣賞到平洲的美景，感受大自然的恩賜。

此最新之新車現在

太平汽車有限公司

等待閣下驅策

新從澳洲運到！

三款新車型全部齊備：
雙門勇士
雙門勇士王
雙門 770

勇士雙門房車

此車身修長，令人喜愛，舒適而且極其豪華之勇士雙門房車，是以澳洲的崎嶇道路條件為基準而製造的。它具有喜愛駕駛雙門房車人士所希望的一切優點，溫文的斜背車頂，碩長而優雅的車身，前後輪軸距特長之設計以及凹面後窗等等。

此勇士雙門新車乃講究使用傑出新車時代人士最理想的代步及社交工具。這是最適合閣下的摩登新車。

請撥冗蒞臨或惠賜電話聯絡免費試駕新車

太平汽車有限公司

香港禮頓道三十六號 電話：H7 79911

此最新之新車現在

太平汽車有限公司

等待閣下驅策

新從澳洲運到！

三款新車型全部齊備：
雙門勇士
雙門勇士王
雙門 770

勇士雙門房車

此車身修長，令人喜愛，舒適而且極其豪華之勇士雙門房車，是以澳洲的崎嶇道路條件為基準而製造的。它具有喜愛駕駛雙門房車人士所希望的一切優點，溫文的斜背車頂，碩長而優雅的車身，前後輪軸距特長之設計以及凹面後窗等等。

此勇士雙門新車乃講究使用傑出新車時代人士最理想的代步及社交工具。這是最適合閣下的摩登新車。

請撥冗蒞臨或惠賜電話聯絡免費試駕新車

太平汽車有限公司

香港禮頓道三十六號 電話：H7 79911

用

姬仙蒂娜-嬌艷如仙

任何時間 任何場合 你須要

姬仙蒂娜

化粧品

香港法律彙編

全四冊 八折優待

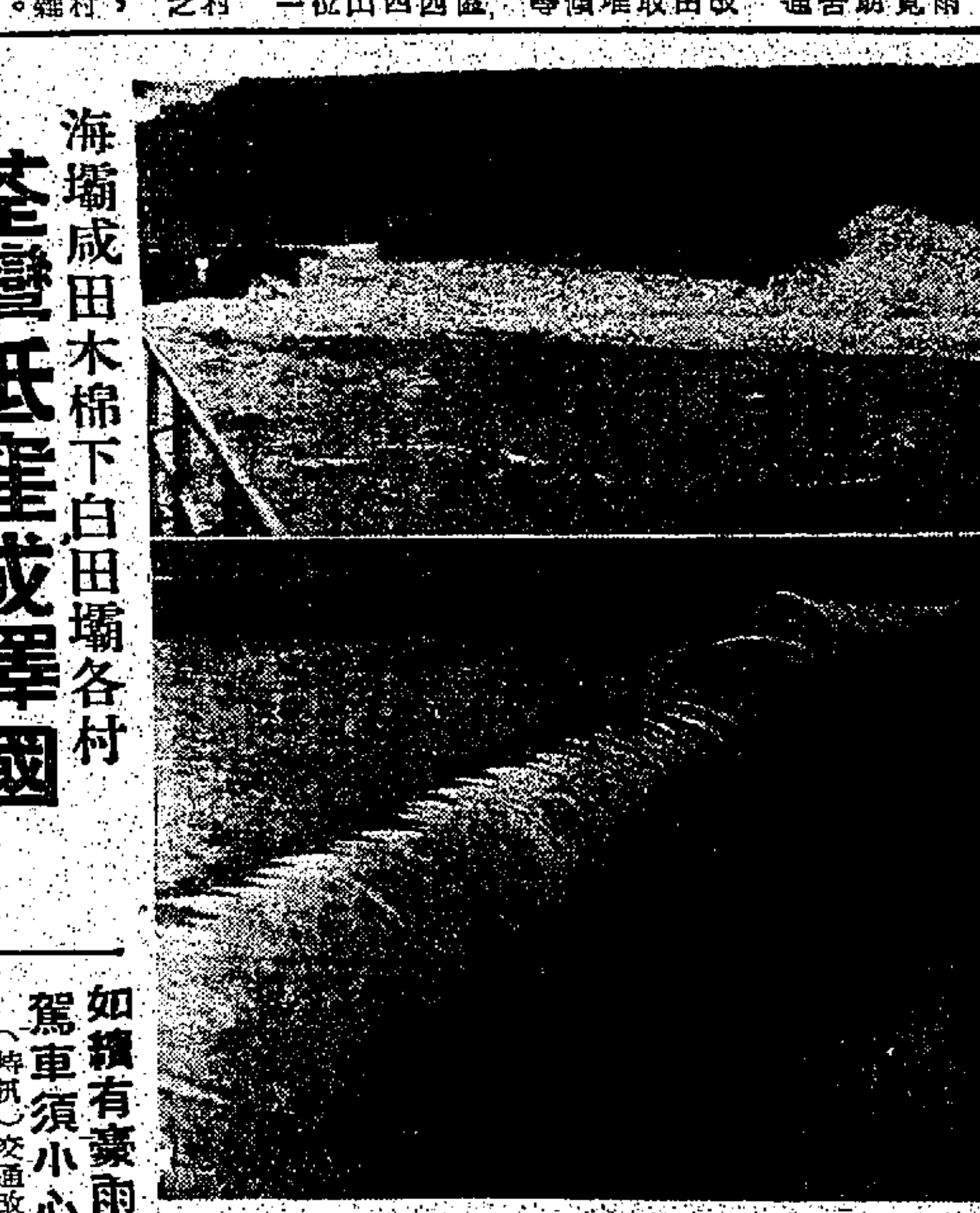
Fiber 麗日牌

自動洗衣機

新界版

農作受損失 浸水處到雨大盆傾昨

各溝渠及田、水、埔、沙、界新
窪低，阻受通交路道，漏崩坭山生發後先區
响影水洪道地農英十八百五，散疎落村



尼龍水漲漲 八仙... (Caption describing the flooding in the Nilon area)

沙田排頭村石壩崩塌 逾百噸坭石倒下

兩間木屋遭掩埋 村長發覺通知居民及時走避



沙田排頭村石壩崩塌 逾百噸坭石倒下 (Caption describing the landslide in Sha Tin)

海墘成田木棉下白田壩各村 基灣低窪成澤國

民安隊助搶救民府派午餐



海墘成田木棉下白田壩各村 基灣低窪成澤國 (Caption describing the flooding in Haiyan)

新界建設樓宇蓬勃 元朗到處大興土木

市區範圍擴大教育路一帶亦動工



新界建設樓宇蓬勃 元朗到處大興土木 (Caption describing the construction boom in the New Territories)

美洲安老院總理 拜會民府

主席馮北財報告院務

美洲安老院總理馮北財，於昨日下午，率領該院職員，前往民安隊司令部，向民安隊司令官報告院務。馮氏在報告中，詳細介紹了該院的運作情況，並感謝民安隊的協助。司令官對馮氏的報告表示滿意，並表示民安隊將繼續支持該院的工作。

大埔墟廣福道 一段禁止上落客

當局通告小巴司機

大埔墟廣福道一段，因道路狹窄，且常有車輛行駛，為保障行人安全，當局決定該段道路禁止小巴上落客。當局已發出通告，要求小巴司機在該段道路不得停車上落客，違者將受到罰款。

魚塘得水受影響 果樹枝葉脫落影響

果樹枝葉脫落影響

由於連日大雨，魚塘水位上升，導致魚塘周圍的果樹枝葉受到影響，部分枝葉脫落。果農表示，這將對果樹的生長產生不利影響，並呼籲農民加強果樹的護理。

沙田排頭村石壩崩塌 逾百噸坭石倒下

兩間木屋遭掩埋 村長發覺通知居民及時走避

沙田排頭村石壩崩塌，逾百噸坭石倒下，掩埋了兩間木屋。村長在發現情況後，立即通知居民及時走避，避免了人員傷亡。目前，有關部門已派員前往現場調查原因，並採取措施防止再次發生類似事故。

愛美鑽速度高 樣樣好步幅大

人之星妙趣龍駒爭霸機會亦高

愛美鑽速度高，樣樣好步幅大。人之星妙趣龍駒爭霸機會亦高。本報特別報導了最近一場精彩的賽馬比賽，愛美鑽以優異的表現奪得冠軍，贏得了觀眾的熱烈掌聲。

天雨場地變化 尾關再一星灣

區錦洪馬房

天雨場地變化，尾關再一星灣。區錦洪馬房。本報報導了最近一場精彩的賽馬比賽，區錦洪馬房以優異的表現奪得冠軍，贏得了觀眾的熱烈掌聲。

宇宙船地最合適 申江珠次佔便宜

樂意加速降班有利

宇宙船地最合適，申江珠次佔便宜。樂意加速降班有利。本報報導了最近一場精彩的賽馬比賽，申江珠次以優異的表現奪得冠軍，贏得了觀眾的熱烈掌聲。

小樣彩套票暢銷

本季最後賽馬

小樣彩套票暢銷，本季最後賽馬。本報報導了最近一場精彩的賽馬比賽，小樣彩套票以優異的表現奪得冠軍，贏得了觀眾的熱烈掌聲。

週末賽馬操練綜述

週末賽馬操練綜述

週末賽馬操練綜述。本報報導了最近一場精彩的賽馬比賽，週末賽馬操練以優異的表現奪得冠軍，贏得了觀眾的熱烈掌聲。

週末賽馬操練綜述

週末賽馬操練綜述

週末賽馬操練綜述。本報報導了最近一場精彩的賽馬比賽，週末賽馬操練以優異的表現奪得冠軍，贏得了觀眾的熱烈掌聲。

週末賽馬操練綜述

週末賽馬操練綜述

週末賽馬操練綜述。本報報導了最近一場精彩的賽馬比賽，週末賽馬操練以優異的表現奪得冠軍，贏得了觀眾的熱烈掌聲。

週末賽馬操練綜述

週末賽馬操練綜述

週末賽馬操練綜述。本報報導了最近一場精彩的賽馬比賽，週末賽馬操練以優異的表現奪得冠軍，贏得了觀眾的熱烈掌聲。

兒童天地

第二三九期

兒童天地

兒童天地

兒童天地

兒童天地

兒童天地

兒童天地

兒童天地

兒童天地

鯉魚跳龍門

喜慶

鯉魚跳龍門

鯉魚跳龍門

鯉魚跳龍門

鯉魚跳龍門

鯉魚跳龍門

鯉魚跳龍門

鯉魚跳龍門

鯉魚跳龍門

兒童天地

喜慶

兒童天地

兒童天地

兒童天地

兒童天地

兒童天地

兒童天地

兒童天地

兒童天地

兒童天地

喜慶

兒童天地

兒童天地

兒童天地

兒童天地

兒童天地

兒童天地

兒童天地

兒童天地

兒童天地

喜慶

兒童天地

兒童天地

兒童天地

兒童天地

兒童天地

兒童天地

兒童天地

兒童天地

兒童天地

喜慶

兒童天地

兒童天地

兒童天地

兒童天地

兒童天地

兒童天地

兒童天地

兒童天地

兒童天地

喜慶

兒童天地

兒童天地

兒童天地

兒童天地

兒童天地

兒童天地

兒童天地

兒童天地

兒童天地

喜慶

兒童天地

兒童天地

兒童天地

兒童天地

兒童天地

兒童天地

兒童天地

兒童天地

兒童天地

喜慶

兒童天地

兒童天地

兒童天地

兒童天地

兒童天地

兒童天地

兒童天地

兒童天地

兒童天地

喜慶

兒童天地

兒童天地

兒童天地

兒童天地

兒童天地

兒童天地

兒童天地

兒童天地

康樂家庭

康樂家庭

康樂家庭

康樂家庭

康樂家庭

康樂家庭

康樂家庭

國際家庭計劃會聲明

國際家庭計劃會聲明

國際家庭計劃會聲明

國際家庭計劃會聲明

國際家庭計劃會聲明

國際家庭計劃會聲明

國際家庭計劃會聲明

服避孕丸極安全

服避孕丸極安全

服避孕丸極安全

服避孕丸極安全

服避孕丸極安全

服避孕丸極安全

服避孕丸極安全

要孩子成績優良

要孩子成績優良

要孩子成績優良

要孩子成績優良

要孩子成績優良

要孩子成績優良

要孩子成績優良

適應當導其書讀

適應當導其書讀

適應當導其書讀

適應當導其書讀

適應當導其書讀

適應當導其書讀

適應當導其書讀

如何獲致家庭幸福

如何獲致家庭幸福

如何獲致家庭幸福

如何獲致家庭幸福

如何獲致家庭幸福

如何獲致家庭幸福

如何獲致家庭幸福

養育孩子

養育孩子

養育孩子

養育孩子

養育孩子

養育孩子

養育孩子

如何取得愛情

如何取得愛情

如何取得愛情

如何取得愛情

如何取得愛情

如何取得愛情

如何取得愛情

經期延遲身體麻痺與糖尿病

經期延遲身體麻痺與糖尿病

經期延遲身體麻痺與糖尿病

經期延遲身體麻痺與糖尿病

經期延遲身體麻痺與糖尿病

經期延遲身體麻痺與糖尿病

經期延遲身體麻痺與糖尿病

70年時裝

70年時裝

70年時裝

70年時裝

70年時裝

70年時裝

70年時裝

小玩意

小玩意

小玩意

小玩意

小玩意

小玩意

小玩意

蜜蜂王子

蜜蜂王子

蜜蜂王子

蜜蜂王子

蜜蜂王子

蜜蜂王子

蜜蜂王子

孔鼻挖指手用勿

孔鼻挖指手用勿

孔鼻挖指手用勿

孔鼻挖指手用勿

孔鼻挖指手用勿

孔鼻挖指手用勿

孔鼻挖指手用勿

Date	TITLES	STARS	片名	主演
14	BLOOD & SAND	FRANK FORD	血戰沙場	史都華
15	THE MAN, THE WOMAN & THE MOON	JOHN HODGINS	月夜情懷	史都華
16	DANGER DIABOLIK	MARISA MELI	危險的惡魔	史都華
17	To Be Announced			
18	ESTHER & THE KING	RICHARD BERN	愛斯德與國王	史都華
19	BATMAN AND ROBIN	FRANK FORD	蝙蝠俠與羅賓	史都華
20	HEAVEN WITH A GUN	GARY COOPER	天堂有槍	史都華
21	THE RED SCARF	SHIRLEY CHEN	紅圍巾	史都華
22	RETURN OF THE SEVEN	VIL BRYNNER	七人歸來	史都華
23	HORRORS OF DRACULA	PETER CUSHING	德古拉之恐怖	史都華
24	To Be Announced			
25	THOMAS CROWN AFFAIR	PATRICIA NEWMAN	湯姆森王冠事件	史都華
26	BANDOLERO	FRANK FORD	強盜王	史都華
27	DANGER DIABOLIK	MARISA MELI	危險的惡魔	史都華
28	THE BIG GUNDOWN	JOHN HODGINS	大槍殺	史都華
29	KINGKONG VS. GODZILLA	DOCUMENTARY	金剛對哥斯拉	史都華
30	CARRY ON CAMPING	STONEY WATSON	露營趣聞	史都華
31	To Be Announced			

SHARON TATE

12-11 地映

太平洋

皇牌保鏢

今日放映

海運

今日放映

孩子參加工作

引導孩子參加工作

1970 英文中學會考試題預習專欄

堅道英文書院主編

生物科

(二十八)

[BIOLOGY (28)]

Answers to the questions of last week

1. (a) What is reproduction and why is it necessary? Briefly describe the asexual and sexual reproductions. Illustrate your answer by giving one example of each type of these reproductions in animals.
- (b) The diagram below is the urine-genital system of a rabbit. (Refer to exercise 27)
- (1) Name the parts indicated A, B, C, D, E, F, and G.
- (2) State the function of A, C, E, and G.
- (c) By reference to a mammal, explain (i) the origin of an embryo, and (ii) how does the embryo feed and excrete during its development.

Answer

(a) Reproduction is defined as the process by which all living organisms are responsible to reproduce their own kinds. Since the individual organisms grow old and die, the survival of the species depends upon the replacing of these individuals by new ones.

The process of reproduction varies tremendously from one kind of organism to another, however, it can be distinguished into two basic types - the asexual and sexual reproductions.

Asexual reproduction occurs commonly in plants, protozoa, coelenterates, bryozoa and tunicates. A unicellular animal, amoeba, during asexual reproduction divides into two more or less equal portions, each portion then growing until it has acquired the usual size of the full-grown organism.

In sexual reproduction it involves two individuals; each supplies a specialised reproductive cell, the gamete. In mankind, a male gamete, the sperm, subsequently fuses with the female gamete, the egg, to form the fertilised egg. The process of fusing two gametes is known as fertilisation. A new individual may develop from the fertilised egg.

Sexual reproduction is advantageous biologically for it makes possible the recombination of the best inherited characteristics of the two parents and provides for the possibility that some of the offspring may be better adapted to survive than either parent was.

- (b) (1) A. Kidney B. Uterus C. Ureter D. Vagina E. Ovary F. Urinary bladder G. Oviduct

- (ii) A. The kidney eliminates waste nitrogenous matter in a solution called urine. It also regulates the composition of blood by retaining or removing mineral salts and water.
- C. The function of the ovary is to produce eggs for reproduction.
- E. The uterus nourishes and protects the embryo.
- G. The urinary bladder is for storing up the urine temporarily and discharging periodically.

- (c) (1) Sexual reproduction is characterized by the development of a new individual organism from a fertilised egg produced in turn by the fusion of two gametes, the egg and the sperm. The fertilised egg then develops into a minute embryo by rapid cell divisions which normally occurs in the oviduct. The embryo is then carried down the oviduct into the uterus where it stays and undergoes its embryonic development.

(ii) The developing embryo is first obtained its nourishment supply by breaking down the mucosa of the uterus with enzymes. After it has been attached to the uterine decidua by a placenta. The placenta is therefore the respiratory, nutritive and excretory organ for the embryo. The two umbilical blood vessels (artery and vein) leave the embryo at the navel, and pass through the umbilical cord to break up into capillaries in the chorionic villi and thus lie in a pool of maternal tissue. The umbilical vein carries blood from embryo to the capillaries in the villi, and the umbilical artery carries the blood from the capillaries to the embryo. It must be emphasized that the blood of the mother and that of the embryo are not in direct communication, but are separated by a thin membrane through which oxygen, nutrients and other materials diffuse from the blood of the mother to that of the embryo, nitrogenous wastes and carbon dioxide diffuse from the blood of the embryo to that of the maternal tissue.

2. Give a brief account of the position and function of each of the following endocrine glands found in a mammal.
- (a) Thyroid gland
- (b) Adrenal gland
- (c) The Islets of Langerhans
- (d) Pituitary gland

Answer

(a) **Thyroid gland**
Position - This gland, of two lobes joined by an isthmus, lies on either side of the trachea below the larynx.

Function - In the gland, there are follicles containing a colloid material which is very active in function. This substance is termed thyroxine ($C_{15}H_{10}O_4N_4$). The thyroxine is composed of amino acid and 65% by weight of iodine. It regulates the general metabolism, growth and sexual development of the body. If the thyroid gland is removed in a young animal, the growth of bone is arrested and the sexual maturity fails.

Deficiency of thyroxine causes cretinism, myxoedema and goitre. Overproduction of this hormone increases metabolic rate resulting in the loss of body weight, nervousness, fast heart-beat, and excessive sweating. It can be corrected by the removal of part of thyroid gland.

- (b) **Adrenal gland**
Position - There are two adrenal glands lying adjacent to the anterior ends of the kidneys in mammals.
- Function** - Each gland consists of outer cortex and inner medulla of different microscopic structures.
- In the medulla, adrenalin produces. This hormone causes:
- (1) heart-beat increased, pulse rate accelerated, blood pressure increased and deep in inspiration.
- (2) more glucose is oxidized to produce energy.

In the cortex, hormones cause:

(1) normal balance of salt in the blood that is to regulate the metabolism of the body.

(2) normal metabolism of carbohydrates in the body.

(3) the activities of sex organs.

(4) effect on the skin pigmentation. Deficiency of this hormone leads Addison's Disease - bronze pigmentation of skin.

(c) **The Islets of Langerhans**
Position - These are groups of cells embedded in the pancreas.

Function - Their secretion is called insulin. This hormone regulates both the oxidation of sugar and its storage as glycogen; if deficient sugar in blood is not stored and is passed out in the urine. This condition is known as diabetes.

(d) **Pituitary gland**
Position - This gland is an outgrowth from the ventral surface of the brain, just behind the optic chiasma.

Function - The hormones produced in the anterior lobe of this gland stimulate (i) the activities of other endocrine glands, (ii) the rate of growth and sexual maturity, and (iii) the action of thyroid gland.

The functions of the hormone of the posterior lobe are to stimulate contraction of the muscular uterine wall and retard urine production.

羅富國、葛量洪及柏立基教育學院招生

申請表格可向教育局索取，於中學會考成績公佈後十日內，送往申請之教育學院，申請人如僅具有最低之學歷資格，時可能不獲面試。

（一）入學資格
（二）入學考試
（三）入學日期
（四）入學地點

利瑪竇書院

招考一九七零年度新生通告

簡介：本校為天主教利瑪竇會所辦之天主教小學，中、小學男女生均可報讀。校址：九龍彌敦道九十九號。

報名：可親臨本校或向下列各處索取報名表格：
(一) 利瑪竇書院
(二) 天主教教區秘書處
(三) 天主教教區各堂區

仁伯中學

招生通告

校址：北角英道九十九號

報名：由即日起至九月九日止，每日上午九時至下午四時，請親臨本校或向下列各處索取報名表格：
(一) 仁伯中學
(二) 天主教教區秘書處
(三) 天主教教區各堂區

何福堂英文書院招生

招生通告

校址：北角英道九十九號

報名：由即日起至九月九日止，每日上午九時至下午四時，請親臨本校或向下列各處索取報名表格：
(一) 何福堂英文書院
(二) 天主教教區秘書處
(三) 天主教教區各堂區

靜宜女子中學招生

本校為天主教靜宜會所辦之天主教女子中學，中、小學男女生均可報讀。校址：九龍彌敦道九十九號。

報名：可親臨本校或向下列各處索取報名表格：
(一) 靜宜女子中學
(二) 天主教教區秘書處
(三) 天主教教區各堂區

堅威英文書院

招考全日班男女新生

校址：北角英道九十九號

報名：由即日起至九月九日止，每日上午九時至下午四時，請親臨本校或向下列各處索取報名表格：
(一) 堅威英文書院
(二) 天主教教區秘書處
(三) 天主教教區各堂區

崇文英文書院

招考中、小學及小學四、五、六年級新生

校址：北角英道九十九號

報名：由即日起至九月九日止，每日上午九時至下午四時，請親臨本校或向下列各處索取報名表格：
(一) 崇文英文書院
(二) 天主教教區秘書處
(三) 天主教教區各堂區

中文中學會考試題預習專欄

數學科 (廿八)

數學科

(廿八)

喬仲強

第七次預習題解答

(1) 設A在B之正北, C在A之正東而在B之北 $37^{\circ}30'$ 東。
又D在B之正東而在A之南 $72^{\circ}20'$ 。問C在D之何方?

(解) 設如右圖, 并設 $AB=a$,
則在 $\triangle ABD$ 中, $BD=a \tan 72^{\circ}20'$ 。

又在 $\triangle ABC$ 中, $AC=a \tan 37^{\circ}30'$ 。

$\therefore AC=a \tan 37^{\circ}30'=0.7675a$ 。

過D作BA的平行線交AC於N, 則 $DN=BA=a$ 。

$\therefore CN=BD-AC=a-0.7675a=0.2325a$ 。

在 $\triangle CDN$ 中, $\tan \theta = \frac{CN}{DN} = \frac{0.2325a}{a} = 0.2325$ 。

查表得 $\theta = 13^{\circ}9'$ 。答: C在D之北 $13^{\circ}9'$ 西。

(2) 一正四角錐體, 高6寸, 底為每邊5寸之正方形, 求其

(a) 全面積, (b) 每一側面(等腰三角形)之底角。

(解) 因正四角錐體之底必過其底之中心, 又每一側面皆為全等之等腰三角形, 故VE垂直平分BC, 又OE=OE=OE=OE。

$VE^2=VO^2+OE^2=6^2+(\frac{5}{2})^2=\frac{161}{4}$ 。

$\therefore VE=\sqrt{\frac{161}{4}}=\frac{\sqrt{161}}{2}$ 寸。

側面積 $=4 \times (\frac{1}{2} \times BC \times VE)$

$=4 \times \frac{1}{2} \times 5 \times \frac{\sqrt{161}}{2} = 5\sqrt{161}$ (方寸)。

又底之面積 $=5^2=25$ (方寸)。

\therefore 全面積 $=5\sqrt{161}+25$ (方寸)。

BD $=\sqrt{AB^2+AD^2}=\sqrt{5^2+5^2}=5\sqrt{2}$ 。OB $=\frac{5\sqrt{2}}{2}$ 寸。

在 $\triangle VOB$ 中, $\angle VOB=\theta$ 。 (因VO垂直於其底面ABCD),
 $\therefore \tan \theta = \frac{VO}{OB} = \frac{6}{\frac{5\sqrt{2}}{2}} = \frac{12}{5\sqrt{2}} = \frac{6\sqrt{2}}{5}$ 。

查表得 $\theta = 59^{\circ}29'$ 。

答: (a) 全面積 $5\sqrt{161}+25$ (方寸); (b) 側面底角 $59^{\circ}29'$ 。

(註) 如求側面底角之角, 則 $\angle VEO$ 便是。

(3) 一正四角錐體 (每條之長均相等), 高為5寸, 上底為 6×8 寸之長方形, 下底為 9×12 寸之長方形, 求其

(a) 體積, (b) 全面積。

(解) 設如右圖: $BC'=6$ 寸, $A'O'=8$ 寸, $BC=9$ 寸, $AB=12$ 寸, $O'O=5$ 寸。

因 $A'B'C'D'-ABCD$ 為正四角錐體, 故其側面之延長線全於一與V, 並且由角錐體之頂點V至其兩底之垂線, 必過其中心O'及O。設 $VO'=h$ 寸。

則 $AC'=\sqrt{A'O'^2+O'O'^2}=\sqrt{8^2+5^2}=13$ 寸。

又因 $\triangle VAC' \sim \triangle VAC$ ($\because AC' \parallel AC$),
 $\therefore \frac{VO'}{VO} = \frac{AC'}{AC}$, 即 $\frac{h}{h+5} = \frac{13}{15}$ (相似 \triangle 之對應邊成比例)。

$\therefore h=10$ 寸 ($=VO'$), 而 $VO=15$ 寸。

又矩形 $A'B'C'D'$ 之 $AC'=13$ 寸, $ABCD=9 \times 12=108$ (方寸)。

錐體 $V-ABCD'=\frac{1}{3} \times 13 \times 108=468$ (方寸)。

$V-ABCD=\frac{1}{3} \times 10 \times 108=360$ (方寸)。

\therefore 錐體 $A'B'C'D'-ABCD=468-360=108$ (方寸)。

(註) 錐體體積 $=\frac{1}{3}h(A_1+A_2+A_3)$, 公式中 h 為高, A_1, A_2 為兩底之面積, 如用此公式求之, 則

$h=5$, $A_1=6 \times 8=48$, $A_2=9 \times 12=108$ 。

$\therefore V=\frac{1}{3} \times 5 \times (48+108+108)=380$ (方寸)。

過O'作 $O'E \perp AB$, 作 $O'F \perp BC$, 則 $O'E=3$ 寸, $O'F=4$ 寸。

又過O'作 $O'E \perp AB$, $O'F \perp BC$, 則 $O'E=3$ 寸, $O'F=4$ 寸。

則 $OE=4.5$ 寸, $OF=6$ 寸。依畢氏定理,
 $VE=\sqrt{5^2+4.5^2}=\frac{11}{2}$ 寸。

FF $=\sqrt{5^2+2^2}=\sqrt{29}$ 。
因E'及F分別為梯形 $ABB'A'$ (等腰) 兩底的中點, 故必為其高。

\therefore 梯形 $ABB'A'=\frac{1}{2}(8+12) \times \frac{1}{2}\sqrt{29}=\frac{5}{2}\sqrt{29}$ 。

梯形 $BCC'B'=\frac{1}{2}(6+9) \times \frac{1}{2}\sqrt{29}=\frac{15}{4}\sqrt{29}$ 。

全面積 $=2(\frac{5}{2}\sqrt{29}+\frac{15}{4}\sqrt{29})+48+108=\frac{10\sqrt{29}+15\sqrt{29}}{2}+156$ 。

$=\frac{25\sqrt{29}}{2}+156=10 \times 10.44+156=260.88$ (方寸)。

答: (a) 體積 380 (方寸); (b) 全面積 260.88 (方寸) (亦可根式答)。

(4) 設 $p \sin \theta + q \cos \theta = p$, 求證 $p \cos \theta - q \sin \theta = \pm q$ 。

(證) 由原式移項得 $p \sin \theta + q \cos \theta + q \sin \theta = p + q \sin \theta$ 。

$p \sin \theta + 2q \sin \theta + q \cos \theta = p + q \sin \theta$ 。

$p(1 - \cos \theta) + 2q \sin \theta + q \cos \theta = p - q \sin \theta$ 。

移項, 化簡, $q^2 = p^2 \cos \theta - 2pq \sin \theta \cos \theta + q^2 \sin^2 \theta$ 。

分解 $q^2 = (p \cos \theta - q \sin \theta)^2$ (証畢)。

$\therefore p \cos \theta - q \sin \theta = \pm q$ 。

(5) A, B為地面上兩點, 相距300碼, 從A測得某塔頂之仰角為 $7^{\circ}38'$, 若塔脚C與A, B同在一水平面上, 且 $\angle CAB=64^{\circ}20'$, $\angle CBA=57^{\circ}35'$, 問塔高若干呎?

(解) 在 $\triangle ABC$ 中, $C=180^{\circ}-(64^{\circ}20'+57^{\circ}35')=58^{\circ}5'$ 。

依正弦定理 $\frac{AC}{\sin 57^{\circ}35'} = \frac{300}{\sin 58^{\circ}5'}$ 。

$\therefore AC = \frac{300 \sin 57^{\circ}35'}{\sin 58^{\circ}5'} = 290.1$ 。

又在 $\triangle APC$ 中, $\frac{PC}{AC} = \tan 7^{\circ}38'$ 。

$PC = AC \tan 7^{\circ}38' = 290.1 \tan 7^{\circ}38' = 37.6$ 。

答: 塔高 37.6 呎 (三位有效數字)。

(7) (a) 證恒等式

$\frac{\sec \theta + \tan \theta}{\sec \theta - \tan \theta} + \frac{\sec \theta - \tan \theta}{\sec \theta + \tan \theta} = 2 \sec \theta$ 。

(證) 因 $\frac{\sec \theta + \tan \theta}{\sec \theta - \tan \theta} + \frac{\sec \theta - \tan \theta}{\sec \theta + \tan \theta} = \frac{(\sec \theta + \tan \theta)^2 + (\sec \theta - \tan \theta)^2}{(\sec \theta - \tan \theta)(\sec \theta + \tan \theta)}$ 。

$= \frac{\sec^2 \theta + 2 \sec \theta \tan \theta + \tan^2 \theta + \sec^2 \theta - 2 \sec \theta \tan \theta + \tan^2 \theta}{\sec^2 \theta - \tan^2 \theta}$ 。

$= \frac{2 \sec^2 \theta + 2 \tan^2 \theta}{\sec^2 \theta - \tan^2 \theta}$ 。

$= \frac{2(\sec^2 \theta + \tan^2 \theta)}{\sec^2 \theta - \tan^2 \theta}$ 。

左方 $=2(\sec \theta + \tan \theta) = 2(\frac{1}{\cos \theta} + \frac{\sin \theta}{\cos \theta})$ 。

$= \frac{2(1 + \sin \theta)}{\cos \theta} = 2 \sec \theta$ (右方) Q.E.D.

(b) 設A, B, C為三角形之三內角, 求證 $\sin(A+B) + \sin(A+C)$

大於 $\sin(B+C)$ 。

(證) 因 $A+B+C=180^{\circ}$, $\therefore A+B=180^{\circ}-C$ 。

而 $\sin(A+B)=\sin(180^{\circ}-C)=\sin C$ 。

同理, $\sin(A+C)=\sin B$, $\sin(B+C)=\sin A$ 。

又由正弦定理, $\frac{a}{\sin A} = \frac{b}{\sin B} = \frac{c}{\sin C} = 2R$ 。

$\therefore a=2R \sin A$, $b=2R \sin B$, $c=2R \sin C$ 。

再因 $a+b > c$ (三角形兩邊和大于第三邊)。

代入, $2R \sin A + 2R \sin B > 2R \sin C$ 。

除以 $2R$ (因 $2R > 0$), $\therefore \sin A + \sin B > \sin C$ 。

即 $\sin(A+C) + \sin(A+B) > \sin(B+C)$ Q.E.D.

(6) 在A地測得其正北之山頂, 其仰角為 $15^{\circ}10'$, 又在A之正西1哩處B地, 測得仰角為 $14^{\circ}50'$, 問山

高若干呎?

(解) 設山高 x 呎, 則在 $\triangle PAC$ 中,

$AC=x \cot 15^{\circ}10' = 3.6890x$ 。

又在 $\triangle PBC$ 中, $BC=x \cot 14^{\circ}50' = 3.7760x$ 。

在 $\triangle ABC$ 中, $\angle BAC=90^{\circ}$ 。

$\therefore BC^2=AB^2+AC^2$ 。

$AB^2=BC^2-AC^2=(3.7760x)^2-(3.6890x)^2$ 。

$=7.465x^2-13.607x^2$ 。

$x=\sqrt{\frac{5280}{7.465-13.607}}$ 。

$x=6653$ 。

答: 山高 6653 呎。

(8) 解方程式: (a) $\cos^2 x + 3 \sin x = 2$ 。

(解) 因 $\cos^2 x = 1 - \sin^2 x$, 代入

$1 - \sin^2 x + 3 \sin x = 2$ 。

化簡, $\sin^2 x - 3 \sin x + 1 = 0$ 。

代入根之公式,

$\sin x = \frac{3 \pm \sqrt{9-4 \times 1 \times 1}}{2 \times 1} = \frac{3 \pm \sqrt{5}}{2}$ 。

$= \frac{3 \pm 2.236}{2} = 2.618$ (不合理) 或 0.382 。

$\therefore x = 22^{\circ}27'$ 或 $157^{\circ}33'$ (答)。

(b) $4 \cot x + \csc x = 3$ 。

(解) $\frac{4 \cos x}{\sin x} + \frac{1}{\sin x} = 3$ 。

去分母, $4 \cos x + 1 = 3 \sin x$ 。

自乘, $16 \cos^2 x + 8 \cos x + 1 = 9 \sin^2 x = 9(1 - \cos^2 x)$ 。

化簡, $25 \cos^2 x + 8 \cos x - 8 = 0$ 。

$\therefore \cos x = \frac{-8 \pm \sqrt{64-4 \times 25 \times (-8)}}{2 \times 25}$ 。

$= \frac{-8 \pm \sqrt{848}}{50} = \frac{-8 \pm 29.27}{50}$ 。

$= \frac{-4 \pm 14.635}{25} = 0.4278$ 或 -0.7478 。

若 $\cos x = 0.4278$, 則 $x = 64^{\circ}40'$ 或 $295^{\circ}20'$ 。

若 $\cos x = -0.7478$, 則 $x = 138^{\circ}24'$ 或 $221^{\circ}36'$ 。

答: $x = 64^{\circ}40'$ 或 $221^{\circ}36'$ (答)。

(驗算) (a) $x = 64^{\circ}40'$ 時, 代入原方程式

左方 $=4 \cot 64^{\circ}40' + \csc 64^{\circ}40' = 4 \times 0.4734 + 1.0664$ 。

$= 3$ (滿足)。

(b) $x = 295^{\circ}20'$ 時, 則 $\cot x, \csc x$ 均為負數, 故不滿足。

(iii) $x = 138^{\circ}24'$ 時, 左方 $=4 \times (-1.1243) + 1.5062 = -2.9990$ (不滿足)。

(iv) $x = 221^{\circ}36'$ 時, 左方 $=4 \times 1.1243 + (-1.5062) = 2.9990$ (滿足)。

答: $x = 64^{\circ}40'$ 或 $221^{\circ}36'$ 。

(別解) $\frac{4 \cot x}{\sin x} + \frac{1}{\sin x} = 3$ 。

化簡, $3 \sin x - 4 \cos x = 1$ 。

除以5, $\frac{3}{5} \sin x - \frac{4}{5} \cos x = \frac{1}{5}$ 。

令 $\cos \phi = \frac{3}{5}$, $\sin \phi = \frac{4}{5}$, 則 $\phi = 53^{\circ}8'$ 。

代入, $\sin x \cos \phi - \cos x \sin \phi = \frac{1}{5}$ 。

$\sin(x - \phi) = \frac{1}{5} = 0.2$ 。

查表, $x - \phi = 11^{\circ}32'$ 或 $168^{\circ}28'$ 。

$\therefore x = 64^{\circ}40'$ 或 $221^{\circ}36'$ (答)。

第七次預習題

(答者如最近值, 準確至四位有效數字)

(1) 有一塊每邊長 23.8 厘米的正方體金屬, 將之熔解, 復鑄成一球, 問其直徑多少?

(2) 化簡 $\log_{15} 125 + 2 \log_{15} 13 - \log_{15} 90 + \log_{15} 17$ 。

(3) 利用對數解方程式: $7^{3x+2} + 4^{x+2} = 7^{3x+1} + 4^{x+1}$ 。

(4) 分解因式: (a) $a^2(b-c) + b^2(a-c) + c^2(a+b) - 2abc$ 。

(b) $4a^2(x^2+18ab^2) - (32a^5+9b^3)x^3$ 。

(c) $(x+2)(x+3)(x+4)(x+5) - 15$ 。

(5) (a) 在無窮等比級數 $a+a^2+a^3+\dots$ 中, 若其和 $S=\frac{1}{2}$, 問 a 的允許值之界限為何?

(b) 若 $1 > a > 0$, 且有 $1+a+a^2+\dots=(1+b+b^2+\dots)$ 。

問 b 之範圍, 試證 $\frac{1}{2} \leq b \leq 1$ (每級數均為無窮項)。

(6) 設 $a+b+c=0$, 求證 (a) $2(a^2+b^2+c^2)=(a+b+c)^2$ 。

(b) $\frac{a^2}{2a^2+b^2+c^2} + \frac{b^2}{2b^2+c^2+a^2} + \frac{c^2}{2c^2+a^2+b^2} = 1$ 。

(7) 設 $x^3+(a+1)x^2+(b-3)x-2$ 能被 $(x+2)$ 所整除, 求 a, b 之值。

格致英文書院
MANSFIELD COLLEGE
招秋季學期男女新生
(一) 班級: 小學一至二年級 (FORM 1-2)
(二) 考試: 五月十六日 (星期六) 下午二時
(三) 校址: 尖沙咀金巴利道諾士佛台
電話: 六八〇二一
校監: 鄭亞清

聖智德英文中學
招一九七〇年度秋季男女新生
簡介: 本校創辦於一九五四年, 參加歷屆中學會考成績優良, 全屬標準校舍設備完善。
級別: 小學一至二年級 (FORM 1-2) 幼稚園
學期: 五月三十日 (星期六) 下午二時
手續: 携備相片兩張, 報名費二元, 向校務處領取申請表格填妥後, 依期參加入學試。
校址: 九龍尖沙咀彌敦道44號 (近彌敦道與金巴利道交界)
電話: 682210

培理英文書院
招一九七〇年度秋季男女新生
校址: 九龍大角咀彌敦道44號 (近彌敦道與金巴利道交界)
學期: 五月三十日 (星期六) 下午二時
校監: 曾憲樞

VICTORIA COLLEGE 維多利亞書院
招FORM 1男女新生
入學試日期: 五月廿四日 (星期日) 上午九時
校址: 香港灣仔峽道七號 電話: 725892
董事長李超華 監督楊國基 校長梅國彥

克勞英專夜校
招一九七〇年度秋季男女新生
校址: 九龍大角咀彌敦道44號 (近彌敦道與金巴利道交界)
學期: 五月三十日 (星期六) 下午二時
校監: 曾憲樞

永光學校
招一九七〇年度秋季男女新生
校址: 九龍大角咀彌敦道44號 (近彌敦道與金巴利道交界)
學期: 五月三十日 (星期六) 下午二時
校監: 曾憲樞

協同英文中學
招一九七〇年度秋季男女新生
校址: 九龍大角咀彌敦道44號 (近彌敦道與金巴利道交界)
學期: 五月三十日 (星期六) 下午二時
校監: 曾憲樞

培真中學
招一九七〇年度秋季男女新生
校址: 九龍大角咀彌敦道44號 (近彌敦道與金巴利道交界)
學期: 五月三十日 (星期六) 下午二時
校監: 曾憲樞



萬儀看破影壇準備轉行

開設毛織廠實行做廠家

萬儀女士，前在影壇中，頗有成就，最近已將全部家產，投入毛織廠，準備轉行做廠家。萬女士在影壇中，曾主演過多部名片，如「萬家寶」、「萬家福」等，均獲好評。最近，她因對影壇前途感到憂慮，遂決定轉行。她開設的毛織廠，位於香港中環，現已正式開業。萬女士表示，她將全心投入毛織事業，不再參與影壇事務。

寶珠揚威三藩市

陳烈品飛函道賀

寶珠女士，最近在三藩市演出，大獲成功。陳烈品先生，特飛函道賀，祝賀她演出成功。寶珠女士表示，她非常感謝陳先生的支持，並表示她將繼續努力，為觀眾帶來更多精彩的演出。

宣玲女士，最近在三藩市演出，大獲成功。陳烈品先生，特飛函道賀，祝賀她演出成功。宣玲女士表示，她非常感謝陳先生的支持，並表示她將繼續努力，為觀眾帶來更多精彩的演出。



新人新戲兩稱心

朱牧痛浮三大白

朱牧先生，最近在三藩市演出，大獲成功。他稱心如意，痛浮三大白。朱先生表示，他非常享受這次演出，並表示他將繼續努力，為觀眾帶來更多精彩的演出。

湯蘭花與活妮

暗潮澎湃而癒

湯蘭花女士，最近在三藩市演出，大獲成功。她與活妮合作，暗潮澎湃而癒。湯女士表示，她非常享受這次演出，並表示她將繼續努力，為觀眾帶來更多精彩的演出。

盲俠勝新太郎遊，最近在三藩市演出，大獲成功。勝新太郎先生表示，他非常享受這次演出，並表示他將繼續努力，為觀眾帶來更多精彩的演出。



邵氏重金聘請名作家

倪匡投入影城任編劇

邵氏公司，最近重金聘請名作家倪匡，投入影城任編劇。倪先生表示，他非常榮幸能加入邵氏公司，並表示他將盡心盡力，為公司創作更多優秀的劇本。

林宮妖僧恐怖神祕

憑一雙眼治病人

林宮先生，最近在三藩市演出，大獲成功。他憑一雙眼治病人，恐怖神祕。林先生表示，他非常享受這次演出，並表示他將繼續努力，為觀眾帶來更多精彩的演出。

草莽神龍戰三關，最近在三藩市演出，大獲成功。神龍先生表示，他非常享受這次演出，並表示他將繼續努力，為觀眾帶來更多精彩的演出。



香港佛青會暨學校

舉行慶祝佛教主誕辰

香港佛青會暨學校，最近舉行慶祝佛教主誕辰活動。活動內容豐富，吸引了眾多信眾參加。佛青會表示，他們將繼續致力於弘揚佛法，服務社會。

歐豪年朱慕蘭伉儷畫展并言

王昭生

歐豪年先生與朱慕蘭女士，最近舉行畫展並發表談話。歐先生表示，他非常享受繪畫，並表示他將繼續努力，創作出更多優秀的作品。

歐豪年先生與朱慕蘭女士，最近舉行畫展並發表談話。朱女士表示，她非常享受繪畫，並表示她將繼續努力，創作出更多優秀的作品。

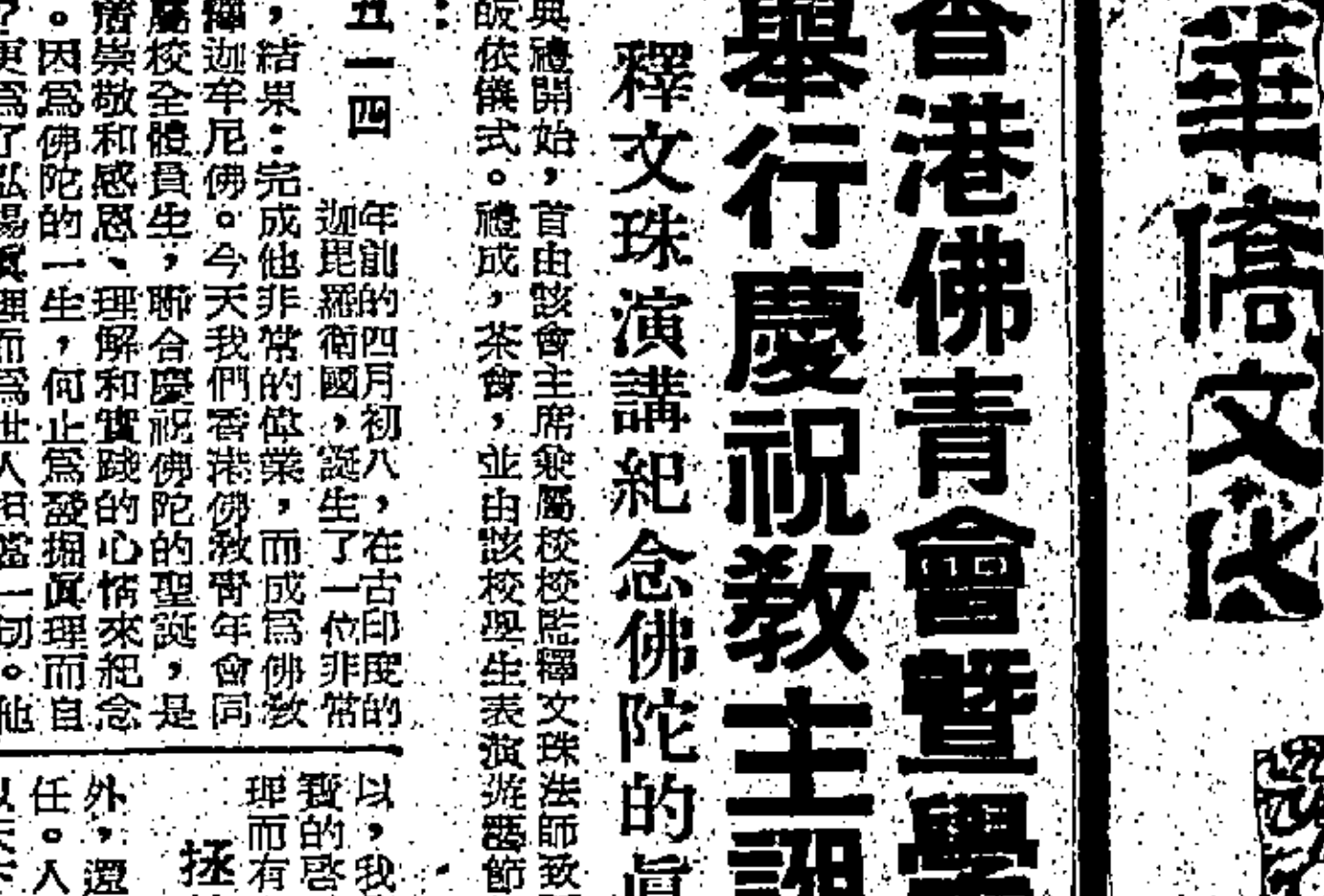


歐豪年朱慕蘭伉儷畫展并言

王昭生

歐豪年先生與朱慕蘭女士，最近舉行畫展並發表談話。歐先生表示，他非常享受繪畫，並表示他將繼續努力，創作出更多優秀的作品。

歐豪年先生與朱慕蘭女士，最近舉行畫展並發表談話。朱女士表示，她非常享受繪畫，並表示她將繼續努力，創作出更多優秀的作品。

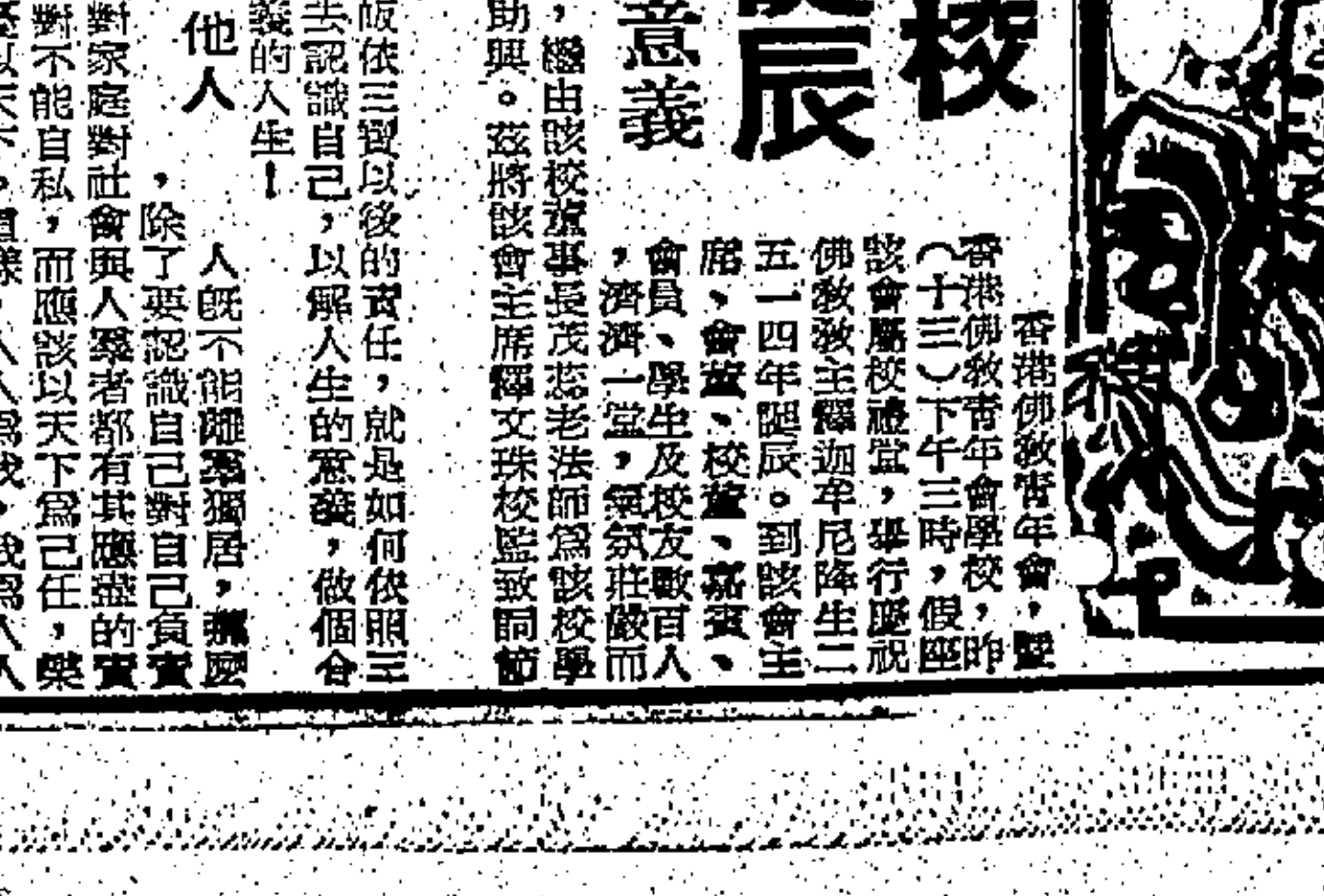


歐豪年朱慕蘭伉儷畫展并言

王昭生

歐豪年先生與朱慕蘭女士，最近舉行畫展並發表談話。歐先生表示，他非常享受繪畫，並表示他將繼續努力，創作出更多優秀的作品。

歐豪年先生與朱慕蘭女士，最近舉行畫展並發表談話。朱女士表示，她非常享受繪畫，並表示她將繼續努力，創作出更多優秀的作品。



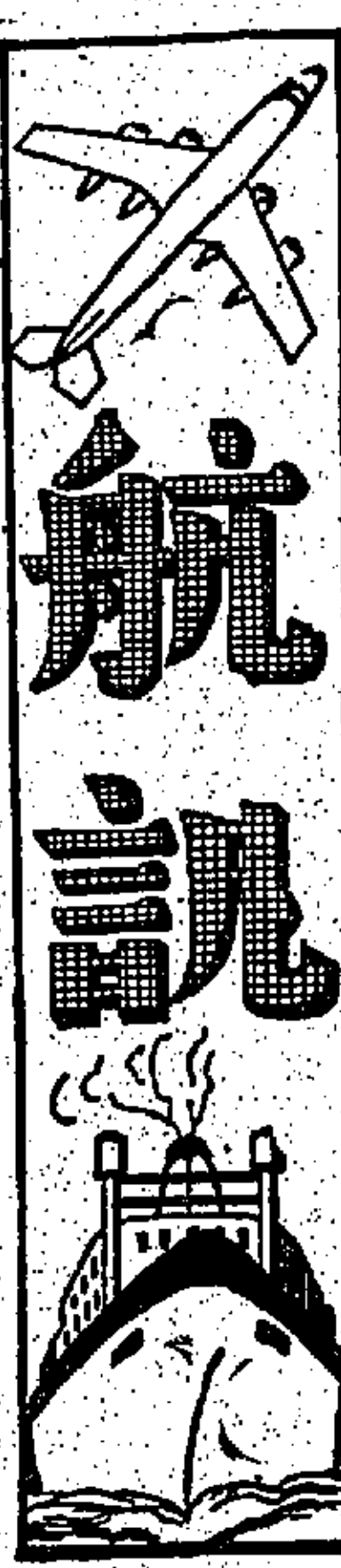
歐豪年朱慕蘭伉儷畫展并言

王昭生

歐豪年先生與朱慕蘭女士，最近舉行畫展並發表談話。歐先生表示，他非常享受繪畫，並表示他將繼續努力，創作出更多優秀的作品。

歐豪年先生與朱慕蘭女士，最近舉行畫展並發表談話。朱女士表示，她非常享受繪畫，並表示她將繼續努力，創作出更多優秀的作品。





航空訊

由於駕駛員罷工影響 英航珍寶巨型客機 短期未能投入服務

但對該公司發展計劃絕不影響

【倫敦訊】英國航空公司（英航）珍寶（Jumbo）巨型客機，由於駕駛員罷工影響，短期內未能投入服務。英航發言人表示，該公司目前正與工會進行談判，以期儘快解決罷工問題。雖然目前面臨一些困難，但該公司對其長期發展計劃充滿信心，並表示絕不會因此而受到影響。

陸海通觀光團 昨由大阪飛返

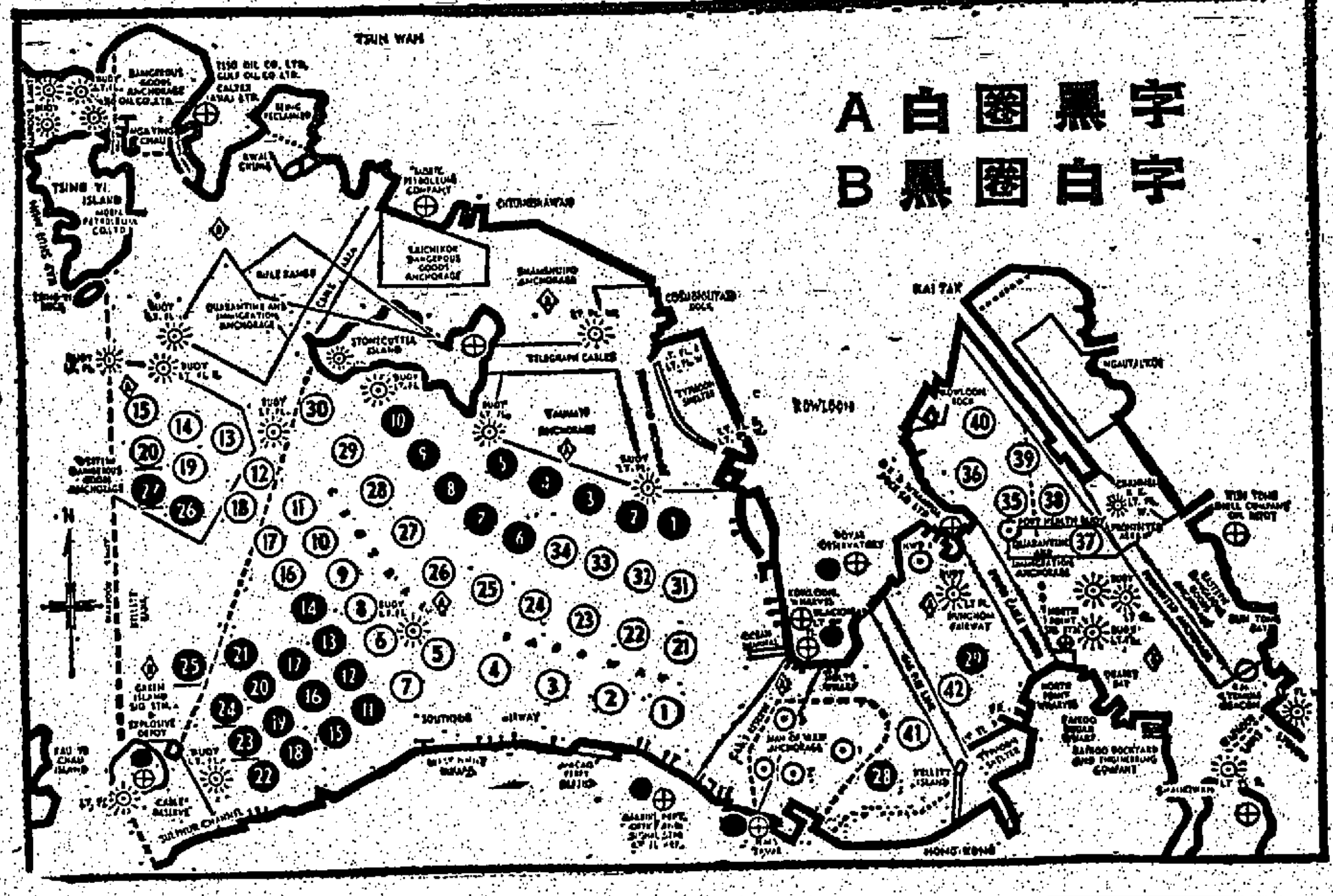
【大阪訊】由大阪飛返的陸海通觀光團，昨日抵達香港。該團成員在機場受到熱烈歡迎，並隨即前往酒店休息。據悉，該團在日遊歷期間，參觀了大阪的各個名勝古蹟，並享用了當地的美食。

上月赴澳遊客 數字急遽增加

【澳門訊】據澳門旅遊局統計，上月赴澳遊客數字急遽增加，較去年同期增加百分之三十五。旅遊局表示，這主要是由於國際形勢趨於穩定，以及澳門旅遊業的持續發展所致。目前，旅遊局正積極推廣澳門旅遊，吸引更多遊客前來參觀。

截郵時間 (今日郵遞)

地區	截郵時間
香港	上午十時
澳門	上午十時
廣州	上午十時
汕頭	上午十時
廈門	上午十時
福州	上午十時
廈門	上午十時
汕頭	上午十時
廣州	上午十時
香港	上午十時



航空電話

目的地	電話號碼
香港	二二二二
澳門	二二二二
廣州	二二二二
汕頭	二二二二
廈門	二二二二
福州	二二二二
廈門	二二二二
汕頭	二二二二
廣州	二二二二
香港	二二二二

入口輪船預告				出口輪船預告			
(船名)	(西名)	(何處來)	(日期)	(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)
利源	RIVERBANK	東南	十四	大輪	HUGHEVERETT	沖繩	十四
佐賀丸	SAGA MARU	日本	十四	海星	OCEANIC	神戶	十四
多倫多丸	TORONTO CITY	高緯	十四	海星	HOLSTENSTEIN	漢堡	十四
山崎丸	YAMAKI MARU	日本	十四	沙湖	SAWI	波斯	十四
酒力丸	SCHIEKERR	歐洲	十四	邦斯利	BONVILLE	香港	十四
高力丸	REGO	日本	十四	第45號	GISO MARU 45	香港	十四
豐田丸	AWATA MARU	日本	十四	南亞	S.A. MORGENSTER	南亞	十四
比高丸	BAIKAL	橫濱	十四	豐高	MONGUAY	日本	十四
東方榮丸	EASTERN HONOUR	日本	十四	豐高	FRANCLIFF	日本	十四
大馬士丸	HIMALAYA MARU	馬尼拉	十四	豐高	KYOMI MARU	日本	十四
大馬士丸	THEMIS	馬尼拉	十四	豐高	WATWANG	日本	十四
大馬士丸	LEIPZIG	歐洲	十四	豐高	UNION SUNRISE	紐約	十五
大馬士丸	TAKTOMO MARU	日本	十四	豐高	NRPTUNR TOPAZ	倫敦	十五
大馬士丸	BENROCH	高緯	十四	豐高	PAL MARF	新加坡	十五
大馬士丸	SINERGOSK	日本	十五	豐高	SHUSEI MARU	神戶	十五
大馬士丸	JOHANNES MAERSK	日本	十五	豐高	RIVERBANK	北亞	十五
大馬士丸	BANGGAI	日本	十五	豐高	SAGA MARU	北亞	十五
大馬士丸	LITIA	馬尼拉	十五	豐高	TONG LOO	紅海	十五
大馬士丸	SHAYIT	日本	十五	豐高	JAMICA MARU	西非	十五
大馬士丸	KIBI MARU	日本	十五	豐高	HIKONE MARU	東非	十五
大馬士丸	KIKO MARU	日本	十五	豐高	TIBANTJET	東非	十五
大馬士丸	HIKONE MARU	日本	十五	豐高	CHINKOA	卡拉吉波斯	十五
大馬士丸	STRAAT FREETOWN	南非	十五	豐高	KIBI MARU	東非	十五
大馬士丸	KOTA SELATAN	上海	十五	豐高	SEGO	東非	十五
大馬士丸	RAMONNEVERETT	新加坡	十五	豐高	AME ICIAN CHIEFTAIN	紐約	十五
大馬士丸	PENLOPE	意大利	十五	豐高	AWATA MARU	墨西哥	十五
大馬士丸	CHUNGKING VICTORY	台灣	十五	豐高	THEMIS	紐約	十五
大馬士丸	DOLUS	英國	十五	豐高	TONG WEE	新加坡	十五
大馬士丸	KAOSHUNG	英國	十五	豐高	HORNG DAR	高緯	十六
大馬士丸	OREGON	英國	十五	豐高	BAIKAL	高緯	十六
大馬士丸	KAMOHARU MARU	日本	十五	豐高	LEIPZIG	高緯	十六
大馬士丸	KOYO MARU	日本	十五	豐高	MICHIGAN	高緯	十六
大馬士丸	RAS MAERSK	日本	十六	豐高	WING HING	高緯	十六
大馬士丸	AZUCHISAN MARU	日本	十六	豐高	YO MARU	高緯	十六
大馬士丸	LA PLATA MARU	日本	十六	豐高	RAS MAERSK	高緯	十六
大馬士丸	CRYSTAL TAKE	日本	十六	豐高	JOHANNES MAERSK	高緯	十六
大馬士丸	CHINKOA	日本	十六	豐高	STRAAT FREETOWN	高緯	十六
大馬士丸	TIBANTJET	日本	十六	豐高	EASTERN HONOUR	高緯	十六
大馬士丸	WING HING	日本	十六	豐高	KAOSHUNG	高緯	十六
大馬士丸	MICHIGAN	日本	十六	豐高	PANDO HEAD	高緯	十六
大馬士丸	RAJAH	日本	十六	豐高	TOMAKO	高緯	十六
大馬士丸	AMPENAN	日本	十六	豐高	OREGON	高緯	十六
大馬士丸	MAKEVERETT	日本	十六	豐高	VIRGINIA	高緯	十六
大馬士丸	TOLEDO	日本	十六	豐高	YAMAKI MARU	高緯	十六
大馬士丸	JAPAN BEAR	日本	十六	豐高	KAMOHARU MARU	高緯	十六
大馬士丸	BENROCH	日本	十六	豐高	LITIA	高緯	十六
大馬士丸	HOI LEE	日本	十六	豐高	AMPENAN	高緯	十六
大馬士丸	SEINE LLOYD	日本	十六	豐高	JOHANNES MAERSK	高緯	十六
大馬士丸	YAMAUME MARU	日本	十六	豐高	STRAAT FREETOWN	高緯	十六
大馬士丸	STRAAT CHATHAM	日本	十六	豐高	AMERICAN MAIL	高緯	十六
大馬士丸	AMERICAN MAIL	日本	十六	豐高	TORONTO CITY	高緯	十六
大馬士丸	CLARA MAERSK	日本	十六	豐高	ELIZABETH PORT	高緯	十六
大馬士丸	TAIYUAN	日本	十六	豐高	WASHINGTON BEAR	高緯	十六
大馬士丸	ROSEVILLE	日本	十六	豐高	CHUNGKING VICTORY	高緯	十六
大馬士丸	OCEAN	日本	十六	豐高	YOSEI MARU	高緯	十六
大馬士丸	ELIZABETH PORT	日本	十六	豐高	ASAMA	高緯	十六
大馬士丸	WASHINGTON BEAR	日本	十六	豐高	RAGNA BAKKE	高緯	十六
大馬士丸	RAGN WAKKE	日本	十六	豐高	MAKEVERETT	高緯	十六
大馬士丸	EASTERN HONOUR	日本	十六	豐高	ANDROS	高緯	十六
大馬士丸	BONNEVILLE	日本	十六	豐高	KINSEI MARU II	高緯	十六
大馬士丸	TAIPOOSHAN	日本	十六	豐高	TOIWUTI	高緯	十六
大馬士丸	TJIWANGI	日本	十六	豐高	HOILEE	高緯	十六
大馬士丸	ANDROS	日本	十六	豐高	YOUNG NING	高緯	十六
大馬士丸	PRES.MAGSAYSAY	日本	十六	豐高	AUORA	高緯	十六
大馬士丸	EURYLOCHUS	日本	十六	豐高	KYOFUKU MARU	高緯	十六
大馬士丸	TJITURUM	日本	十六	豐高	NEHAJ	高緯	十六
大馬士丸	KINSEI MARU II	日本	十六	豐高	SUDAN	高緯	十六
大馬士丸	JEPPSEN MARU	日本	十六	豐高	SUSANNE	高緯	十六
大馬士丸	YAMATO MARU	日本	十六	豐高	KYOFUKU MARU	高緯	十六
大馬士丸	SHUSEI MARU	日本	十六	豐高	BRUNING NO.1	高緯	十六
大馬士丸	VIRGINIA	日本	十六	豐高	WING NING	高緯	十六
大馬士丸	AMERICAN CHIEFTAIN	日本	十六	豐高	STRAAT HONSHU	高緯	十六
大馬士丸	PATRICLOS	日本	十六	豐高	KOYO MARU	高緯	十六
大馬士丸	AMINAKA MARU	日本	十六	豐高	TAKTOMO MARU	高緯	十六
大馬士丸	YOSEI MARU	日本	十六	豐高	KYOSAN MARU	高緯	十六
大馬士丸	KASHIWARA MARU	日本	十六	豐高	KOTA SELATAN	高緯	十六
大馬士丸	KORYU MARU	日本	十六	豐高	WONOSOBO	高緯	十六
大馬士丸	NEHAJ	日本	十六	豐高	ORIENTAL DESPATCHER	高緯	十六
大馬士丸	SUDAN	日本	十六	豐高	GLENYON	高緯	十六
大馬士丸	SUSANNE	日本	十六	豐高	HENRIETTE MAERSK	高緯	十六
大馬士丸	KYOFUKU MARU	日本	十六	豐高	NACHIJIMA SKOU	高緯	十六
大馬士丸	BRUNING NO.1	日本	十六	豐高	DINNA SKOU	高緯	十六
大馬士丸	WING NING	日本	十六	豐高	MYOMAYWA	高緯	十六
大馬士丸	STRAAT HONSHU	日本	十六	豐高	SENZAN MARU	高緯	十六
大馬士丸	KOYO MARU	日本	十六	豐高	TORONTV CITY	高緯	十六
大馬士丸	TAKTOMO MARU	日本	十六	豐高	HAWAIIAN MONARCH	高緯	十六
大馬士丸	KYOSAN MARU	日本	十六	豐高	CHENGTHU	高緯	十六
大馬士丸	KOTA SELATAN	日本	十六	豐高	HOZAN MARU	高緯	十六
大馬士丸	WONOSOBO	日本	十六	豐高	KYOTAI MARU	高緯	十六
大馬士丸	ORIENTAL DESPATCHER	日本	十六	豐高	PRES.OSMENA	高緯	十六
大馬士丸	GLENYON	日本	十六	豐高	HINODE MARU 8	高緯	十六
大馬士丸	HENRIETTE MAERSK	日本	十六	豐高	TAI HSING	高緯	十六
大馬士丸	NACHIJIMA SKOU	日本	十六	豐高	TAGAYTAY	高緯	十六
大馬士丸	DINNA SKOU	日本	十六	豐高	MYOKO MARU	高緯	十六
大馬士丸	MYOMAYWA	日本	十六	豐高	RECIFE MARU	高緯	十六
大馬士丸	SENZAN MARU	日本	十六	豐高	FULL MOON	高緯	十六
大馬士丸	TORONTV CITY	日本	十六	豐高	TAMURA EVERETT	高緯	十六
大馬士丸	HAWAIIAN MONARCH	日本	十六	豐高	BOMBAY MARU	高緯	十六
大馬士丸	CHENGTHU	日本	十六	豐高	MIZUSHIMA MARU	高緯	十六
大馬士丸	HOZAN MARU	日本	十六	豐高	SHORYU MARU	高緯	十六
大馬士丸	KYOTAI MARU	日本	十六	豐高	NEGBA	高緯	十六
大馬士丸	PRES.OSMENA	日本	十六	豐高	NAGOYA MARU	高緯	十六
大馬士丸	HINODE MARU 8	日本	十六	豐高	PENLOPE	高緯	十六
大馬士丸	TAI HSING	日本	十六	豐高		高緯	十六
大馬士丸	TAGAYTAY	日本	十六	豐高		高緯	十六
大馬士丸	MYOKO MARU	日本	十六	豐高		高緯	十六
大馬士丸	RECIFE MARU	日本	十六	豐高		高緯	十六
大馬士丸	FULL MOON	日本	十六	豐高		高緯	十六
大馬士丸	TAMURA EVERETT	日本	十六	豐高		高緯	十六
大馬士丸	BOMBAY MARU	日本	十六	豐高		高緯	十六
大馬士丸	MIZUSHIMA MARU	日本	十六	豐高		高緯	十六
大馬士丸	SHORYU MARU	日本	十六	豐高		高緯	十六
大馬士丸	NEGBA	日本	十六	豐高		高緯	十六
大馬士丸	NAGOYA MARU	日本	十六	豐高		高緯	十六
大馬士丸	PENLOPE	日本	十六	豐高		高緯	十六

信養丸

直放：亞庇、納閩、山打根、斗湖

五月廿八日開行

新皇丸

直放：星加坡、巴生港

五月廿八日開行

CHINA UNION LINES


復興輪船

五月廿八日開行

日本郵船

五月廿八日開行

出口輪船預告				輪船停泊處			
(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)
聖地亞哥丸	SAN PEDRO	歐洲	廿四	聖地亞哥丸	SAN PEDRO	歐洲	廿四
太平洋丸	PACIFIC TELSTAR	高緯	廿四	太平洋丸	PACIFIC TELSTAR	高緯	廿四
加拉巴丸	JALARATNA	高緯	廿四	加拉巴丸	JALARATNA	高緯	廿四
千利達丸	TRINIDAD	歐洲	廿四	千利達丸	TRINIDAD	歐洲	廿四
佳達丸	QUIRINALE	歐洲	廿四	佳達丸	QUIRINALE	歐洲	廿四
聖地亞哥丸	ANTILLOCHUS	歐洲	廿四	聖地亞哥丸	ANTILLOCHUS	歐洲	廿四
加利蘭丸	GALINI	歐洲	廿四	加利蘭丸	GALINI	歐洲	廿四
勝丸	SHORYU MARU	日本	廿五	勝丸	SHORYU MARU	日本	廿五
追風丸	OKAZE MARU	日本	廿五	追風丸	OKAZE MARU	日本	廿五
東丸	KWANG TUNG	日本	廿五	東丸	KWANG TUNG	日本	廿五
亞利安丸	ALEMANNA	日本	廿五	亞利安丸	ALEMANNA	日本	廿五
哈爾濱丸	HARTVIG MAERSK	日本	廿五	哈爾濱丸	HARTVIG MAERSK	日本	廿五
長城丸	KOTA PANJANG	日本	廿五	長城丸	KOTA PANJANG	日本	廿五
雲龍丸	I YUNG	日本	廿五	雲龍丸	I YUNG	日本	廿五
雲龍丸	H.K. BEAR	日本	廿五	雲龍丸	H.K. BEAR	日本	廿五
雲龍丸	PRESIDENT	日本	廿五	雲龍丸	PRESIDENT	日本	廿五
雲龍丸	LUCKY TIDES	日本	廿五	雲龍丸	LUCKY TIDES	日本	廿五
雲龍丸	SHINYO MARU	日本	廿五	雲龍丸	SHINYO MARU	日本	廿五
雲龍丸	NEPTUNE AMETHYST	日本	廿五	雲龍丸	NEPTUNE AMETHYST	日本	廿五
雲龍丸	OCEAN MOON	日本	廿五	雲龍丸	OCEAN MOON	日本	廿五
雲龍丸	PANDO POINT	日本	廿五	雲龍丸	PANDO POINT	日本	廿五
雲龍丸	KYUSEI MARU	日本	廿五	雲龍丸	KYUSEI MARU	日本	廿五
雲龍丸	CEYLON MARU	日本	廿五	雲龍丸	CEYLON MARU	日本	廿五



下期加入
金星映獻大盛天今

探如懸 | 劇如諧
片偵疑 | 片喜趣

片俠武部一的性節情富最度年今

國陵寶台舞華利多都

江朱萬張趙
山牧儀冲雷

主演街領
羅楊製朱監
熾怡曼良國

高處送奇
潮處處起峰

獻巨泰國

翠谷

飛越

FUNNY LIFE

大紐約
五最不欲
場後能罷

何以越越越
你笑我笑我
你笑我笑我

易白祝江
主虹冰青

皇都

獻下·介角場午末週本
映期·級度：夜

姐吉烈褒璐羅娜珍

嘉珍萊菲華非福彼華泰德莎大
運納·烈·列·德拉利絲利
李·施·羅·沙·

潤全·七特
幕景·彩藝

三女頭

一九七一年最佳喜劇

一四真風老三女一
后王婦流豆個兒個

中央

四仍威即
場映大日

九七內12
點點點點
點點點點

湖江傲笑
劍女育

蕭蕭·蕭蕭
蕭蕭·蕭蕭

花柳·花柳
花柳·花柳

候雙即
樂日

大·大
大·大

登肉噴
台噴火

舞火噴噴
舞火噴噴

巨肉冷日放同
片感感本本

潮春海藝

元一
元一

皇都

映獻天明
年週十五公

THE BRIDGE
AT REMAGEN

最緊要
二大
次大
戰

最難
檢大
戰

絕·無
冷無
電·張

麗宮·界世大·約紐

五只今麗
場映天宮

片彩感肉飽香胆大

春艷萬花堂

黑珍珠

江李
丹紅

聲凱·方東

場三後最

巨感感感七
目人知知知十

七五兩
點點點
點點點

華年綏錦

場四12映明
映五點加天

山河壯氣義風雄

冠金·華大·都京

場五天今

巨傳公映映獻大天今

片彩司洲

合高一轉中
演手流泰日

蕭蕭·蕭蕭
蕭蕭·蕭蕭

龍群四海

龍群四海

龍群四海

都皇

場四後最

片巨聯香大司公洲聯

隔牆

OBSESSIONS

傑大紹雅雅：曉
作胆城史麗

軍掃浴雄敵明
。千血師

樂快·統總

片彩艷香！天今後最

美多·黃蓮·保·向·生·生·生

美多·黃蓮·保·向·生·生·生

關三戰龍神莽草

關三戰龍神莽草

關三戰龍神莽草

華國·華文·后皇

！赫赫續戰

場五天今

王片俠武語國

郭南宏導演傑作

鬼見愁

鬼見愁

鬼見愁

宮皇·華京·聲麗

映獻今

片彩彩彩彩彩彩

喜風皇七
劇趣趣趣趣趣趣

斯泰倫

父子

父子

父子

運海·藝舞利

映獻今

片彩彩彩彩彩彩

喜風皇七
劇趣趣趣趣趣趣

斯泰倫

Anne of the Thousand Days

Anne of the Thousand Days

Anne of the Thousand Days

邦聯·宮樂·城東

獻五今
映場天

片武公宏
映映映

鬼見愁

鬼見愁

鬼見愁

華豪華新

天一映展·能不罷欲

尊埃倫

麥戴蒙

寒龍毒戰血虎双

寒龍毒戰血虎双

寒龍毒戰血虎双

江珠·慶普

錯請映續天今

久使淚笑
難你中
忘歷

深令漫人
感你情味

Cops and Robbers

Cops and Robbers

Cops and Robbers

聲新·聲樂

入提定預觀敬就開本極衆兩

座前票早衆請打映片擠仍觀豪

戲遊獎巨告廣意注請

慈見鬼

慈見鬼

慈見鬼

今樂府

香港電台



天氣情況，漁民天氣報告，時代曲，永在美

[illegible]

綜合報錄：十五分，粵劇新聞稿，零分，敵前目報告，
一小時。時代小說（胡蝶）：二十分。
二時：時代小說（胡蝶）：三十分，時事實錄。
三時：戲劇「慷慨歌」：三分，粵劇廣播
「火龍陣」：五分。
四時：聯誼聯合會：粵新新聞稿，五十分，人間世「從前所見」：二十五分，股行情格合報，四十%，社會服務：二十五分，喜慶重演，金蘭的告白：二十分。
四時：學生線「攔車」：七十分，粵劇播
「火龍陣」：五分。
五時：兒童喜傳小兒女「湯姑」：十五分，瓜棚小語談（金價報告）：三十分，紅船外史「六條棍」：二十分，歐西流行歌曲：三十分，偵探小說「妬火」：二十分。
七時：新派小說「二代戲人」：三十分，時評寶鑑。
八時：新聞報導，天氣報告，晚間節目報告，十分，重播「影戲漫談，彩色照片」：二十分，時代曲：三十分，攝影談義「放大法」：四十五分，大鬧故事「偷豆歸正」：三十分，粵劇（教育新聞稿）：零分。
十時：臥名客一百萬磅鈔票，三十分，

[illegible][illegible][illegible][illegible]

秀逸，五十七分。天氣報告：乃漁民天氣報告，另附新聞簡報。

十二時，全日廣播完畢。

商業台

七時，新聞簡報，滑氣雅題，天氣報告，十五分。座右銘，時代歌，小燕（鵲巢），陝西西遊樂曲，二十分。天氣預告，南港曲，玫瑰，玫瑰盛開（雲華），黎花夜雨（南港）（寶蓮），四十五分。一盞紅燈，五十二分。時代歌，搭轎綫（盧鴻禪），恨娘（費菊卿）。八時，新聞簡報，三十分。天氣報告（十五分）。別再底來呢（崔露），不如不見（潘秀瑛），別再底來呢（崔露），三十分。戰國曲，時代曲，賽珍珍斯（葉素），常春年節（金蘭），夏鈴奇香（丹萍）。九時，新聞簡報，天氣報告，時代曲，說書脫繡鞋話，三十分。機杼時代曲脫繡，祝壽脫繡，三十分。輿道東西南北各地天氣情況，談小說「傻大個」頑強論，三十分。倫理小說「愛魔之獄」。

十二時，新聞簡報，港九時事，三十分；市股行情概略，粵港流行歌曲，許桂忠（安曉風）假借歌（嘉芳）人生在己下段市行情概略，風趣後（沈英）少女詩神（麗潔），慈情（薛陳淑），三十分。青年會時間，六時，新聞簡報，天氣報告，歲晚年宵期間。

七時，新聞簡報，續前年宵人間時。八時，新聞簡報，天氣報告，歌曲，跑馬路（梅松、振芳之），三十分。名曲唐知短（黃鳳仙），天氣報告，漁民天氣報告，續前名曲禮讚曲。

十一時，新聞簡報，重播正午更正節目，輕音樂欣賞，天氣報告。

十二時，新聞簡報，夜曲，五十九分。

十二時，天氣告，全日播完完畢。

麗的銀台

七時，臨時停播，今午特約，粵語新聞簡報，樂，天氣預告，連呼日報，十十分，中斷，陸路，四十四分。音樂，四十九分，天氣報告，談小說「一妻一妾」。

八時，新聞簡報，天氣報告，本年目，八十分，談小說「一妻一妾」。

九時，新聞簡報，天氣報告，本年目，八十分，談小說「一妻一妾」。

[illegible]

邵氏公司・無線電視・矮克發

報仇

聯合舉辦

明星螢光幕攝影比賽



「報仇」乃邵氏新片，以民初為背景，戲中服裝適應現今復古潮流，富有時代氣息，故特舉辦攝影比賽，本片男女主角姜大衛、汪洋、狄龍等，於本週五（十五日）晚九時半穿戲裝上無線電視，於歡樂今宵大型節目中接受訪問，參加比賽者，可在家中擺定相機拍攝螢光幕「報仇」明星影像，照片拍成後請寄九龍旺角郵箱八六七號。詳細辦法如下：

（一）來件規定不能小過 6 吋 X 4 吋，由攝影名家評判。

（二）截止收件日期五月十九日（郵印為憑，另於五月廿六日公布得獎者及頒獎時間地點，屆時由「報仇」男女主角頒獎。

（三）獎品：冠軍：獎矮克發愛天馬 800 SENSOR 型相機一架（全副機身，及彩色負片兩卷）。亞軍：獎矮克發愛天馬 800 SENSOR 型相機一架，及彩色負片兩卷。季軍：獎矮克發愛天馬 300 SENSOR 型相機一架及彩色負片兩卷。另設優異獎三十名，各獎邵氏新片戲票四張。

映大盛天今
歐公出品
歐公出品
歐公出品

映大盛天今
歐公出品
歐公出品
歐公出品

京 都
大 華

揚武東拍實香
威術方製地港

關七幕彩

龍 群 鬥 海 霸

馬 桃 瑪 賴 麥
明 麗 露 莉 仁 白

巨奇緊出公歐
片情張司品洲

龍 群 鬥 海 霸

馬 桃 瑪 賴 麥
明 麗 露 莉 仁 白

關七幕彩

龍 群 鬥 海 霸

馬 桃 瑪 賴 麥
明 麗 露 莉 仁 白

巨奇緊出公歐
片情張司品洲

龍 群 鬥 海 霸

馬 桃 瑪 賴 麥
明 麗 露 莉 仁 白

[illegible]

